

论文摘要

伊拉斯谟（Desiderius Erasmus,1466-1536）是十六世纪早期欧洲杰出的人文主义者、天主教改革家、教育家和古典语学者。他一生著述丰富，写下大量宗教和社会改革方面的著作，编写了脍炙人口的古典语教材和教育理论著作。特别是在教育上，他开创了古典文科教育的先河，对自由教育理论和古典语教学法思想贡献颇大。

论文结合伊拉斯谟的宗教和社会改革思想，在既往研究的基础上，对这位人文主义巨擘的教育思想进行更深一步的研究。

论文共分五个部分。

第一部分揭示伊拉斯谟所处的时代特征，介绍他的生平活动和著作。

第二部分论述伊拉斯谟三位一体的教育方案，即君主的教育、民众的基督教教育和男孩的自由教育。

第三部分论述伊拉斯谟的古典语教学思想。重点对《对话集》这本流行于欧洲两百多年的拉丁语教材进行详细介绍和分析。

第四部分着重从比较的角度探讨伊拉斯谟教育方案的组织。

论文最后一部分对伊拉斯谟教育思想的社会影响，及其历史意义和地位作出一个总体性的评价。

关键词：伊拉斯谟；基督教人文主义者；教育思想

Abstract

Desiderius Erasmus was one of the most eminent humanists of Europe in the early times of 16th century. He was also a Catholic reformer, an educationalist and a famous classical language scholar. He wrote many works which included not only the subject of religion and social reform but also textbooks on classical language and educational theory. In the history of western education, he was the first man who advocated classical liberal education, and contributed a lot to the theory of liberal education and the teaching methods of classical languages.

Based on the former researches relevant to Erasmus, this paper tries to further research in Desiderius Erasmus' educational thought which connects closely with his thought about religion and social reform.

The paper consists of five parts.

Part one is about the social, economical and cultural background of Europe in 15 and 16th centuries, and the introduction of Erasmus and his works.

Part two describes three parts of Erasmus' educational reform plan, including the education of the prince, the Christ education of common people and the education of boys.

In the third part, the paper focus on Erasmus' teaching thought on classical languages. The contents of *the colloquies* which has been an important Latin textbook in European school for more than 200 years is introduced and analyzed in detail.

Part four is about Erasmus opinions on how to put his educational thought into practice.

In the last part of the paper, the author makes some assessments on the educational thought of Erasmus.

Key words: Desiderius Erasmus; Christian humanist; educational thought

学位论文独创性声明

本人所提交的学位论文是我在导师的指导下进行的研究工作及取得的研究成果。据我所知，除文中已经注明引用的内容外，本论文不包含其他个人已经发表或撰写过的研究成果。对本文的研究做出重要贡献的个人和集体，均已在文中作了明确说明并表示谢意。

作者签名: 张峰丽 日期: 2007.5.5

学位论文授权使用声明

本人完全了解华东师范大学有关保留、使用学位论文的规定，学校有权保留学位论文并向国家主管部门或其指定机构送交论文的电子版和纸质版。有权将学位论文用于非赢利目的的少量复制并允许论文进入学校图书馆被查阅。有权将学位论文的内容编入有关数据库进行检索。有权将学位论文的标题和摘要汇编出版。保密的学位论文在解密后适用本规定。

学位论文作者签名: 张峰丽

导师签名: 张峰

日期: 2007.5.5

日期: 2007.5.21

引言

在近代欧洲文化教育史上，文艺复兴之于中世纪，犹如漫漫的沼泽地过后的一片绿洲。虽然沼泽地里偶尔也会冒出一两朵小花，如中世纪大学与经院哲学所蕴涵的理性精神，但它终究不比文艺复兴时代的辉煌。从表面上看，文艺复兴是在回溯古希腊、罗马的文化，但其真实意义不在复古而在创造，不在形式而在内容。它与宗教改革一起深刻地影响了西方的历史进程。就教育而言，人文主义教育思想沟通了古代和近代。它既是对古代教育思想的一个总结，又启发了近代教育的精神。人文主义从发展方向上看，大致可以分为前后两个时期：前期更多地带有贵族化和个人化印记，它的兴趣在古代世俗文化的知识，如意大利人文主义者的教育思想；后期则侧重于宗教伦理和社会问题，带有更多的经验色彩。代表人物多为北方人文主义者和宗教改革家。他们不满罗马教廷的专制统治，力图以人文主义精神去影响基督教，关注民众的教化与社会的改革。他们中的一位杰出人物就是被誉为“人文主义者的王子”的伊拉斯谟(Desiderius Erasmus, 1466-1536)。鲍尔生认为伊拉斯谟在文艺复兴时期的地位犹如启蒙运动中的伏尔泰。

伊拉斯谟的教育理念渗透于他的宗教改革和文学复兴的思想之中，这个思想的核心便是回到纯粹的基督教和古典文化的源泉中去。他深信，只有宗教和学术回归古代的纯粹性，只有把经院哲学的流毒清除干净，才能完成必要的改革。伊拉斯谟以充沛的激情一手捍卫古典文化，一手攻击固守陈旧教育形式的僧侣与修士。他深信古典文化的研究能改良教会，复兴基督教道德以造福人类。有鉴于此，对于伊拉斯谟的研究具有国际性。

1、研究综述

国外对伊拉斯谟的研究成果，目前已掌握的主要有：（一）对伊拉斯谟作品的翻译和整理：1974年起，加拿大多伦多大学出版社陆续出齐英文版的《伊拉斯谟选集》，共40卷。汤普森翻译的《伊拉斯谟的对话集》于1965年出版。（二）关于伊拉斯谟的传记共7种，比较经典的本子有赫尔津格的《鹿特丹的伊拉斯谟》(1952)和特蕾丝的《伊拉斯谟的心智成长》(*Erasmus, the Growth of a Mind*, 1972)。（三）关于伊拉斯谟人文主义思想和教育类的著作有3部：伍德沃德的《伊拉斯谟论教育的目的和方法》(1904)、Otto Schottenloher的*Erasmus im Ringen um die humanistische Bildungsform* (1933)和Jacques Chomarat的*Grammaire et rhétorique chez Erasme*, 2 vol. (1981)。（四）神学和宗教思想方面的研究论著约六七种。以上著作国内均无译本。

为了获得第一手资料，笔者分别从加拿大阿尔伯塔大学图书馆、北大图书馆和北京大学历史系朱孝远教授那里得到了伍德沃德的《伊拉斯谟论教育的目的和

方法》(1904)、汤普森的《伊拉斯谟的对话集》、奥林的《伊拉斯谟基督教人文主义和宗教改革选集》、《伊拉斯谟选集》第31—35卷(《格言集》)和第26卷(《论正确的学习方法》和《正确地说拉丁语和希腊语:一个对话》)。笔者掌握的伊拉斯谟教育著作中译本主要有《愚人颂》、《论基督教君主的教育》和《论词语的丰富》(节选)。

国外学界的研究成果中有代表性的如阿伦·布洛特的《西方人文主义传统》和斯·茨威格的《一个古老的梦——伊拉斯谟传》。两者从历史文化的角度,赞誉伊拉斯谟的理性、自由、宽容与和平精神。其它如鲍温的《西方教育史》、博伊德和金合著的《西方教育史》、爱弥尔·涂尔干的《教育思想的演进》和格莱夫斯的《中古教育史》,这些著作从不同角度介绍了伊拉斯谟的生平、著述和影响,对他的教育活动、教育哲学思想,以及对欧洲教育的影响等多有涉及。

国内学术界相关领域的研究成果也为数不少,择其要者有陈海珠的《文艺复兴的绝唱——伊拉斯谟的“基督教人文主义”述评》和《基督的哲学——伊拉斯谟的宗教思想综述》、郭灵凤的《伊拉斯谟人文主义政治观研究》、吴式颖主编的《外国教育史教程》、赵祥麟主编的《外国教育家评传》和褚宏启的《走出中世纪:文艺复兴时代的教育情怀》等。这些著作作为深入研究伊拉斯谟的教育思想奠定了厚实的基础。不过,笔者认为国内教育界对伊拉斯谟的研究还存在以下问题:第一,某些基础性研究资料的缺失。目前国内对伊拉斯谟教育思想的研究大多依据《愚人颂》、《论基督教君主的教育》和《论词语的丰富》(节选),有一定局限性。伍德沃德出版于1904年的《伊拉斯谟论教育的目的和方法》至今未见中译本,甚至连英文版也难觅踪影。二,研究领域相对狭窄,学术论著中就教育论教育者居多,缺乏必要的贯通。具体表现为,这些研究很少借鉴史学界和文化界对伊拉斯谟的研究成果,以及没能很好地结合伊拉斯谟的宗教和社会思想来研究其教育思想。笔者认为在伊拉斯谟那里,这三者非常紧密地结合在一起。

2、 论文主旨

用“治世梦”作为论文的正标题,意图把伊拉斯谟的教育思想放在特定的社会和宗教改革的大背景下审视。而“梦”则凸现伊拉斯谟用教育和新学(基督教人文主义思想)改革社会的理想和抱负,宗教改革和随之而来的教派纷争所导致的社会动荡也佐证了这一点。副标题用“再探”乃是因教育界前辈对其已有研究,本文尝试在此基础上再作稍稍深入一步的探索。

本文的研究思路受克雷明的教育生态学思想的启发。在美国20世纪60年代一次历史学家研讨会上,克雷明指出教育史研究应坚持对不同时期美国教育史的本质和作用进行更广泛深入的研究,弄清楚有哪些正式的或非正式的动因塑造着美国人的思想、性格和情感。依据这些思想,他在研究美国教育史的过程中,通

通过对历史材料的广泛梳理，发现在不同历史时期，美国教育都是由各种不同的教育机构共同实施的，而不像传统教育史学家所认为的是由学校来单独承担。据此，他认为殖民地时期（1607—1783年）的教育机构主要由家庭、教堂、学校和印刷机构组成。

笔者由此认为，在研究文艺复兴时期欧洲的教育制度时，不仅要考察学校等正式的教育机构，还不应忽视在当时产生很大教育影响的家庭、教堂和印刷品等因素。基督教在欧洲社会中占有极其重要的地位。在家庭中，它影响父母对子女的教导内容和教养方式；在教堂里，它以布道、唱诗、节庆与宗教礼仪等形式影响着民众；在社会中，它以基督教道德伦理主导着人们的日常行为方式；在学校里，它规范着教育的目标和内容。笔者认为，对伊拉斯谟的研究不能局限在他的家庭教育和自由教育思想上，还应考察其“基督的哲学”所孕育的教育思想。因为，贯穿伊拉斯谟思想的一条主线是基督教人文主义思想^①。这一思想强调基督教智慧和古典文化的融合，试图用基督教的真理来阐明、修正古典教育和道德伦理，进而形成一套基督教道德伦理体系。它既迥异于中世纪教会的道德，也不同于马丁·路德为代表的纯粹的新教思想。伊拉斯谟试图以“基督的哲学”纠正当时欧洲社会的信仰模式，呼吁民众直接阅读圣经且效法基督。由于在劝人向善的目标上，基督信仰和教育是一致的。所以在论文中，伊拉斯谟的“基督的哲学”被视为广泛意义上的基督教教育思想。

此外，作为天主教改革家，伊拉斯谟还关注君主和年轻人的教育。他期望用基督教经典和古罗马伦理学著作培养具有人文主义精神的基督教君主，主张把男孩培养成兼具博学、虔敬、谙熟礼仪和实务的绅士。笔者把他的这三块教育思想归结为三位一体的教育方案，并与其治世抱负联系起来。众所周知，十五、十六世纪之交，欧洲社会恰逢历史的转型期，动荡和改革并存。作为一位热爱古典文化的人文主义者和基督徒，伊拉斯谟走的是改良而非革命的路子，这一点使他既不同于民间的农民起义者，也不同于最终走向与天主教廷分庭抗礼的马丁·路德。他满怀人文主义者的理想和激情，在维护欧洲统一的基督教王国的前提下，试图用文化和教育来改变社会现实。

鉴于伊拉斯谟作为一名文化学者的特殊身份，本文还将在既往研究的基础上，深入探求伊拉斯谟的古典语教学思想。《对话集》是他编著的拉丁语对话教材，在当时曾经风行一时，也是一部研究十五、十六世纪欧洲宗教、文化和社会

^① 称伊拉斯谟为基督教人文主义者，乃是要将他与文艺复兴时期意大利的人文主义者相区别。事实上“基督教人文主义”这个术语，虽然不被一些正统的历史学家认同，但笔者认为，它很好地概括了伊拉斯谟的人文主义思想。伊拉斯谟强调基督教智慧和古典文化的融合，即用基督教的真理来阐明、修正古典教育和道德伦理。表现在教育上，便是他所倡导的“博学的虔敬”的教育目的。汤普森在他翻译的《伊拉斯谟的对话集》中，爱德华·麦克诺尔·伯恩与菲利普·李·拉尔夫在《世界文明史》中，国内北京大学历史系朱孝远教授、陈海珠女士、吴式颖先生均使用了此术语。

生活的重要文献。笔者将对其作重点介绍。

一、伊拉斯谟与他的时代

（一）动荡变革的年代

十五、十六世纪之交，动荡的欧洲孕育着一场变革。经济上，农业制度的改变促进了生产，但也导致农村固有秩序的紊乱。农民运动时起时伏。在城市，商品货币关系得以发展，使得原来的等级制度逐渐向阶级关系转化。政治上，中央化的君主政府兴起，它们与尾大不掉、日渐腐败的天主教会分庭抗礼。社会上的信仰状况堪忧，迷信、朝圣、收集圣物遗骨，购买赎罪券盛行一时。天主教会内部，一些对教会腐败不满的虔敬派人士发奋改革。文化上，意大利人文主义思想沿阿尔卑斯山向北传播，新学问激起学者和朝廷的热情和期冀。与此同时，中世纪文化日渐衰微，新文化随之而起。

历史研究者通常把欧洲（主要指英、法、德、意、西班牙和葡萄牙等西欧国家）的近代化划分为三个步骤，它们分别是中世纪文明的衰弱、近代早期欧洲文明的兴起和欧洲资本主义的诞生。这三者之间互有联系和影响。其中1350—1650年通常被视为近代欧洲的兴起。这一时期欧洲文明在政治制度、新教、新经济、新文化诸方面既有别于中世纪文明也不同于近代资本主义文明。

在经济与社会方面，欧洲的农业制度在1400—1650年间发生了这样一些改变：一是庄园制向自耕农制的转化；二是劳役型的农奴制向租佃制的转化；三是农产品进入市场，粮食开始流通，保证了城市的商品粮供应；四是土地的财产权和使用权得到确认和保障，维护了土地投资者的利益；五是随着土地的投资有所增加，农业生产有了快速发展。但是，农业进步的代价却是民众的普遍贫困化。它起于经济制度的转型，以及统治者对农民剥削的加重。^①除了农业经济的变迁之外，欧洲的资本主义市场关系也发生着变化。十五、十六世纪，欧洲新的市场经济日益发展。新大陆的发现促进了东西方的贸易和欧洲的资本积累。商业的发展促进了工业的繁荣，这一切改变了原有的社会结构。僧侣阶层日趋衰败，包括雇工、乡绅、普通人、早期资产阶级和专业人士等在内的新阶层出现。随着社会贫富分化的加剧，封建制的基础逐渐被瓦解，等级关系渐渐向阶级关系转化。

政治方面，由于封建制度的衰弱和随之而来的动荡，各种政治力量都在寻找出路。各国在通往民族国家的路上大踏步向前迈进。“百年战争”之后，法国的王权进一步巩固，形成了君主专制制度。英国在“内战”后确立了君主立宪制。西班牙、葡萄牙、荷兰等国也先后建立起王权制。德意志和意大利虽然尚未形成统一的国家，但局部的改革已见端倪。其次，作为教俗最高权力的代表，罗马天主教会面临着内部的危机和外部的挑战。内有教会的分裂与腐败，外有民间的福

^① 朱孝远著. 近代欧洲的兴起[M]. 上海: 学林出版社, 1997. 1-35.

音运动和日益崛起的世俗君主权力的威胁。天主教会中的虔敬派锐意改革，但收效甚微。^①再次，在民间，普通人士想通过社区运动和革命运动，自下而上地建立参政机制，如汉斯·贝姆的宗教社会主义，1493年爆发的“鞋会”起义。^②

文化方面，人文主义之风在意大利刮了两个多世纪后，顺着阿尔卑斯山吹到欧洲北部诸国，这一文化迥异于中世纪文化。如果说禁欲主义、经院哲学和基督教神学是中世纪文化的特征的话，那么世俗主义、人文主义、现实理性、个人情感和科学精神则很好地概括了这一时期的文化特征。如果说中世纪的人们把目光聚焦于上帝，人只是神创造的一部分的话，那么这一时期的人们却聚焦于人，以人的经验作为了解上帝、自然和自己的出发点。这期间涌现出许多才艺双全与德行兼备的人物。意大利有但丁、彼特拉克、萨鲁塔蒂、薄伽丘，达芬奇、米开朗琪罗，以及文艺复兴时期的全才亚尔培蒂；英国的人文主义者如莫尔、科利特和林纳克；德国有劳克林和梅兰克顿；法国有希腊文学者布德、拉伯雷和蒙田；还有本文的主人公——属于整个欧洲的伊拉斯谟。他们热爱希腊、罗马经典，期冀古代经典的复活或再生。文艺复兴过后，原来生根在东方的希腊文明和基督教文明，包括本来在西方就有的日尔曼和罗马本身的文明，全都扎根在西欧了。^③

欧洲历史的变迁对经济、社会和文化的冲击，为伊拉斯谟的思想提供了成长的土壤。同时，他个人的成长经历也是其思想形成的不可或缺的部分。

（二）多产的基督教人文主义者

1、伊拉斯谟的生平

伊拉斯谟于1466年出生在荷兰鹿特丹。幼年时，其父欲对他实行自由教育，但他并未有这方面的特殊表现和兴趣。^④不过据记载，八岁时，他走访赫继亚斯时，恰遇当时的人文泰斗亚格利可刺^⑤，后者观其言察其行后惊叹他将来必成大器。9岁时，他进入共同生活兄弟会主办的德文特学校学习，由于此校的主办者是注重古典文化的赫继亚斯，伊拉斯谟接受到虔敬与古典人文气息的熏陶，尽管，他批判那所学校仍带有野蛮之风。13岁时，瘟疫夺去了他母亲的生命，不久以后他的父亲也病逝，他和弟弟便由亲戚来监护。后来，他进入斯特恩的奥古斯丁隐修院，对于他的成长过程来说，这是一个很重要的阶段。这期间，他花了大量的时间来阅读古典文学和研究美术。

27岁时，伊拉斯谟离开修道院，出任坎布雷主教的拉丁语秘书。次年，他

^① G. R. 波特编；中国社会科学院历史研究所组译。剑桥世界近代史，第2卷[M]。北京：中国社会科学出版社，1999。107。

^② （英）托马斯·马丁·林赛著；孔祥民等译。宗教改革史，上册[M]。北京：商务印书馆，1992。94。95。

^③ 陈乐民。欧洲文明十五讲[M]。北京：北京大学出版社，2004。102。

^④ John C. Olin ed. *Christian Humanism and the Reformation: selected Writings of Erasmus*. New York 1975.

^⑤ 鲁道夫·亚格利可刺（Rudolph Agricola, 1443-1485），荷兰人文主义者。

获准在巴黎的蒙太古（Montaigne）学院学习。这个学院弥漫着经院哲学的气息，其恶劣的住宿与饮食条件损害了他的健康。之后，他的漫游足迹遍及挪威的卑尔根、荷兰与比利时的卢万。33岁时，他接受在巴黎结识的英国学生的邀请，第一次访问英国。在那里，他不但结识了教会和宫廷中的大人物，如后来成为君主的亨利八世，而且结识了第一流的智者，如林纳克、科利特和莫尔。在那里，他呼吸着自由的人文主义空气。在给一位友人的信中，他表达了愉快的心情：“我从未度过如此美好的时光……，聆听吾友科利特之言，犹如直接受教于柏拉图；莫尔之友善、温和、可人，大自然所造就万物之灵中，又有何人能与之比拟？^①”可谓是见贤思齐，在英国人文主义团体的影响下，伊拉斯谟决定学习希腊语，并在各个方面极力拓展自己的文学造诣。1506年，他来到意大利，在都灵取得神学博士学位。在重返英国前的五六年间，他一边著述一边游历，足迹遍至意大利的博洛尼亚、帕图瓦、威尼斯和罗马。1509年，他从意大利归来，居住在莫尔的寓所。在那里，他将自己平日所见所思化成一本妙趣横生的讽刺性小册子——《愚人颂》。在伦敦住了一段时间后，伊拉斯谟应朋友邀请到剑桥大学担任希腊文讲座，成为剑桥大学第一任传播新学的教师。1516年前后，他参照希腊文版《新约圣经》对流行的拉丁版《圣经》中的谬误进行校订，引起人们对教会和原有圣经译本的怀疑和动摇。其后，直到宗教革命爆发前的十多年，他的名望达到了顶峰。文人学士以与他交谈为荣。君主、诸侯和主教甚至为交好他而争风吃醋。查理五世请他去帝国会议任职，亨利八世邀他去英国定居。来自荷兰、匈牙利、波兰和葡萄牙的无数大学都力邀他去任教。不过，伊拉斯谟是一个崇尚独立的自由人士，他喜欢享受游历带给他的愉悦和洒脱，不愿被束缚，继续过着他的漫游生活。其间，他去过巴塞尔和安德卫普等地。

宗教改革可谓是伊拉斯谟人生的转折点。由于他既不拥护天主教，也不支持宗教改革，所以受到双方的责难。1520年，由新旧教双方参与的沃尔姆斯会议召开，由于协商未成，统一的欧洲社会自此分裂，伊拉斯谟的梦想被打碎。此后，他先后在卢万和巴塞尔隐居著述。无奈，由于当时卢万固守旧教，巴塞尔改奉新教，伊拉斯谟也未能清静地安度晚年。在宗教革命的硝烟中，人们几乎忘记了这位曾经大名鼎鼎的人文主义者。在孤单和病痛中，他呼唤着“亲爱的上帝”而离开人世，至终没有加入新教阵营。伊拉斯谟去世后，教皇保罗四世把他列在异端分子的名单之中，他所有的著述也被归入“禁书”之列，尽管他和马丁·路德称不上是同道人。

伊拉斯谟不是一个只沉迷于书斋的文人，而是一个一心想藉学术与教育来救治他那个时代的理想主义者。

^①（奥）斯·茨威格著；姜瑞璋等译。一个古老的梦——伊拉斯谟传[M]。沈阳：辽宁教育出版社，1998。26。

如前所述，意大利的文艺复兴要比北方早一个世纪。第一代北方人在十五世纪八十年代和九十年代到意大利学习，到十六世纪初期，北方的人文主义开始结出果实。伊拉斯谟的一生见证了北方人文主义的兴衰。他是那个时代最杰出的人文主义者。他一生都在漫游，以至于传记作家称他是世界公民，是第一个有自觉意识的欧洲人。他喜欢结交各地各国才俊，其著作深惠拉伯雷与欧洲的启蒙学者。他崇尚理性、宗教宽容与和平。作为天主教改革家，他与各国君主通信无数，希望通过改良的手段来变革天主教会和欧洲社会。作为经院哲学的批判者和民众直接阅读圣经的提倡者，他和马丁·路德领导的宗教改革有着微妙的关系。尽管在其晚年，他明确表明自己的天主教徒立场，仍有人说“伊拉斯谟下蛋，路德孵”。他又是教育家，被冠以古典人文主义教育的鼻祖。罗素认为，伊拉斯谟的影响在教育方面留下了最持久的印记。西欧的中等教育在很大程度上应归功于他的文学和教育活动。^①

2、伊拉斯谟的著作

伊拉斯谟的著述可以分为三类：（一）作为天主教改革家，他写了大量的著作。《愚人颂》(*The praise of the Folly*, 1509)揭露了天主教会内部的种种弊端，使同时代人深切地认识到教会内部进行彻底改革的迫切需要。号召人们做愚人，即基督徒淳朴性格中显露出来的那类愚痴。《基督徒战士手册》(*The manuell of the Christian knight*, 1503)展现了一个普天认同的理想，一种更为圣洁、更为仁慈的宗教。伊拉斯谟也将《福音书》从希腊文翻译成拉丁文，以具体的行动实现自己的愿望——必须使基督教义从混杂失真的来源中摆脱出来，这为路德将《圣经》译成德语铺平了道路。^② 在“万言书”《论基督教君主的教育》(*The education of Christian prince*, 1516)中，伊拉斯谟建议君主以德治国，以和平治世。此外，他还与当权者如教皇、主教和君主通信无数，并书写反对战争的文章。《和平的诉求》(*The complaint of peace*, 1517)被译成多种语言，在群众中广为流传。在书中，伊拉斯谟号召所有基督徒团结起来，制止战争，缔造永久与普遍的和平。

（二）作为古典语学者和人文主义者，他修订校对并注释古典文献。他从古典原著中收集了大量的谚语，编辑而成《格言集》；他研究早期教父派著作来澄清福音的真源，运用人文主义方法研究圣经。（三）作为十六世纪早期欧洲最杰出的教育理论家，他编写拉丁语教材和教育理论书籍。《论正确的教学方法》(*On the Right Method of Instruction*, 1511年)、《论男孩早期的自由教育》(*On the Education of Boys*, 1529年)与《男孩的礼貌教育》(*On Civility in Children*, 1530年)共同构成他的人文主义教育体系。此外，他还编写了一版再版的拉丁语教材，如《论词语的丰富》(*A plentitude of Expressions*, 1512年)、《格言集》(*Adages*, 1500

^① (英)伯特兰·罗素；马家驹、贺霖译。西方的智慧[M]。北京：世界知识出版社，1992。232。

^② (奥)斯·茨威格著；姜瑞璋等译。一个古老的梦——伊拉斯谟传[M]。沈阳：辽宁教育出版社，1998。53。

年)和《对话集》(*The Colloquies*,1518年),以及反对拘泥于西塞罗著作的《西塞罗主义》(*Ciceronianus*,1528)等。这些著作奠定了他作为“那个时代最伟大的教育思想家”的声望。^①

^① (英)伊丽莎白·劳伦斯著;纪晓林译.现代教育的起源与发展[M].北京:北京语言学院出版社,1992.43.

二、论三位一体的教育治世方案

与路德激烈的宗教教义改革和以闵采尔为代表的农民起义者不同，伊拉斯谟并不想撕裂统一的罗马天主教会，也不想通过暴力来谋求社会底层人民的解放。他只想通过和平的方式，用新学和教育来改革天主教会，提高社会的道德水平，建立政治清明、国泰民安的欧洲基督教王国，犹如昔日辉煌的罗马帝国。这一思想得到一些人文主义者如莫尔的响应。

伊拉斯谟认为，人不是生就的，而是造就的。人具有自由意志，具有大自然所赋予的理性。通过教育，人可以达到善。对于基督徒来说，基督是榜样和导师。通过常读圣经并遵行其中的教导，人便能接近基督的样式，变成新人。他的教育思想糅合了希腊、罗马思想和基督教精神。

伊拉斯谟指出，仁慈高明的君主需要由教育来培养，虔敬智慧的民众需要基督教教育，社会未来的希望——青年人需要自由教育。

（一）君主的教育

1516年，伊拉斯谟出版《论基督教君主的教育》，他先是把它献给登上阿拉贡王位的查理五世，后又献给英格兰国王亨利八世。前者是当时基督教世界的领袖，被称为中世纪最后一位皇帝。对他而言，基督教世界的宗教和政治团结既是他生活的理想目的，又是政策的一个实际目标，^①伊拉斯谟曾经做过他的咨议。后者是位不寻常的国王，他喜欢与智者学人亲切交谈。伊拉斯谟相信，在查理五世和教皇阿德里安六世的统治下，欧洲能够回复到罗马帝国的辉煌。《论基督教君主的教育》的首版中附有伊拉斯谟翻译的伊苏格拉底与普鲁塔克的道德劝诫性文献，并附有致亨利八世的信，劝其慎重择友。由此可见，这本书表现出的不是一种理念性、理论性的论著，而是一种实践手册。^②伊拉斯谟的这套针对君主的教育方案，也适合出身名门的男孩。

在《论基督教君主的教育》中，伊拉斯谟谈到如何确保世袭的统治者受到正确的教育，以便公正仁慈地进行治理，并使其治理永远也不会沦为压迫。那么，如何培养一位良君呢？首先，要相当细致地挑选教育王储的人。其次，对君主进行古典人文主义和基督教教育。在此书“基督教君主之诞生和教养”一章中，伊拉斯谟一方面是对成年君主的劝诫，另一方面是对教育王储的人的劝诫。君主在教养子嗣时，切记以公共利益为重。孩子很小的时候，要在其稚嫩的心灵中播下为君之道，这样能使他远离不良影响，避免俗见。同时，要精心选择正直、纯洁

^① G. R. 波特编：中国社会科学院历史研究所组译。剑桥世界近代史，第2卷[M]。北京：中国社会科学出版社，1999。391。

^②（荷）伊拉斯谟著；李康译。论基督教君主的教育[M]。上海：上海人民出版社，2003。序言15。

和高尚的才士，品性无可指责且有教导经验的保姆，以及品性善良且有教养训练的玩伴。其中最为重要的是王储的导师。

王储的导师一定要有使命感，要知“你所负何多！你是宁愿为你的国家提供一位将会广施恩泽的仁者，还是降予她一场致命瘟疫的毁灭，全系你的双手。”^①其次，要观察王储已有的性情倾向，根除其心智中可能已经扎根的可耻、粗鄙的念头，移植配得上基督教君主的健康观念。^②在伊拉斯谟看来，配得上君主的健康观念有以下几点：一、热爱美德。对于继承王位的男孩来说，他们往往以财富和权力为荣耀，伊拉斯谟在这里特别提醒王储的导师，一定要培养孩子对美德的热爱，使其明白“君主的声望，他的伟大，他的帝王尊严，绝非经由特权地位之炫示，而必然来自智慧、正直与良行。”^③这些品质包括睿智、宽宏、节制和正直。基督教君主应当竭力掌握三样事情：全能、全知与全善。这三样也是上帝的首要特性，因为全能无全善为辅，会沦为暴政；无全知为佐，会成为破坏而非治理。二、厌恶暴政和专制，努力做一个良君。君主要摆脱暴君的恶名，必须凭借仁慈的行动而非恐惧和威胁。君主应该为民着想，而不是依赖富贵浮名横征暴敛。总之，君主要像对待自己的家人一样来爱护民众。此外，反对战争与追求和平也应成为良君的一大追求。伊拉斯谟认为，战争是国家种种不幸的根源。他把和平的希望寄托在君主和教皇身上。和平教育是伊拉斯谟君主教育思想的一大特色，也是其教育思想的一大特征。三、树立仆人领袖的观念，伊拉斯谟借用圣经马太福音第20章25和26节的经文来提醒基督教君主。在这两节经文中，耶稣告诫门徒，“你们知道外邦人有君王为主治理他们，有大臣操权管束他们。只是在你们中间不可这样。你们中间谁愿为大，就必做你们的用人；谁愿为首，就必作你们的仆人。正如人子来，不是要受人的服侍，乃是要服侍人，并且要舍命，作多人的赎价。”^④基督教君主必须牢记“皇权”是指治国、施恩与卫戍，而非其它。四、切记并谨守基督的教诲。伊拉斯谟认为，真正的基督徒不能仅仅停留在遵守洗礼、领圣餐等仪式的层面，而是要从内心深处信奉基督，并且秉持基督精神行事。基督教君主也应如此，特别要从兼具神性和人性的耶稣基督身上，借鉴治理的典范。由此可见，伊拉斯谟的基督教君主教育方案既体现了圣经的精神，也融合了柏拉图、亚里士多德、色诺芬和塞涅卡的政治伦理思想。

关于如何教育君主，伊拉斯谟提出很多巧妙的道德教育方法。譬如，1、对比法，教师用生动的语言描绘出两种极端的对立面，把其中一种行动方式说成是绝对值得追求和赞扬的，把其对立面表述得令人生厌和避之不及。2、在奖品上

^①（英）阿伦·布洛特著；董乐山译。西方人文主义传统[M]。北京：生活·读书·新知三联书店，1997。14。

^②（英）阿伦·布洛特著；董乐山译。西方人文主义传统[M]。66。

^③（英）阿伦·布洛特著；董乐山译。西方人文主义传统[M]。19。

^④ 圣经，马太福音20：25-28。

镌刻箴言，使孩子易于背诵并牢记这些道德劝诫。

对于成年的君主来说，意识到自己的崇高地位和巨大影响，明确所担负的职责是非常重要的。一个王国犹如一个大家庭，君主便是万民之父。他之于国家，犹如上帝之于宇宙，太阳之于世界，眼睛之于身体。^①所以，他一旦犯下错误，就必然给众多的人带来巨大的损失和痛苦。君主为民之表率，一个时代的道德状况往往反映着他的君主过着怎样的生活。所以，伊拉斯谟提醒君主们，一旦身为一国之主，就不要再按自己的方式随意地生活，必须磨练自己承担应尽的责任。要知道上帝赋予谁的权力越大，他所面对的审判也就越严格。

《论基督教君主的教育》反映了伊拉斯谟对国家、文明和教育三者关系的认识。此书与马基雅维利（Machiavelli Niccolo, 1469-1527）的《君主论》有许多的不同。其一，马基雅维里在《君主论》中力图教导统治者攫取权力，并如何才能最好地维持这份权力。而伊拉斯谟则赞成欧洲的世袭王室制。其二，伊拉斯谟借鉴了柏拉图的《理想国》、《法律篇》和亚里士多德的《政治学》中的观点。在古希腊，政治家研究的基点和归宿是为了道德的目的。政治和道德是一体的，道德是政治之本，所以统治者必须具有美德。马基雅维里生活在“看不到美德有获胜希望”的佛罗伦萨，他从现实的政治出发，认为政治问题的一切出发点和归宿都是为了现实的政治权力，为了君主的统治。在他那里，道德已退居次要的地位，伦理和道德不再具有终极意义。马基雅维里实现了政治学与伦理学、神学的彻底分离。自他以后，政治学作为一门独立的学科开始发展起来。^②这也是为什么在历史的长河中，《论基督教君主的教育》渐渐被人遗忘，《君主论》则成为经典的原因之一。但是这并不表明伊拉斯谟的政治思想没有价值，他的思想或许不是最有用的，但却是可敬的。另外，与马基雅维里等人相比，伊拉斯谟的视野不仅仅在君王、在政治的层面，民众的教育也是他所关注的主要方面之一。

（二）民众的基督教教育

相对于意大利，阿尔卑斯山以北的欧洲国家尤其是德意志民族的宗教感情更为强烈。那个时期的史料显示，在德国，教堂多得与人口不成比例。几乎每个小村都有一所礼拜堂，每个城镇不论大小，都有好几个教堂。圣城科隆在15世纪末有十一个大教堂、十九个教区教堂、二十二座寺院、十二所教会医院和七十六个修道院。据说科隆每个圣坛每天要做一千次弥撒。^③由此可见，基督教对当时的欧洲民众产生着巨大的影响。

当时，作为教俗最高权力的天主教会对于基督徒民众的教导是：若要从一个罪

^①（荷）伊拉斯谟著；李康译. 论基督教君主的教育[M]. 上海：上海人民出版社，2003. 60.

^②（意）马基雅维里著；李蒙译. 君主论[M]. 上海：上海三联书店，2006. 15.

^③（英）托马斯·马丁·林赛著；孔祥民等译. 宗教改革史，上册[M]. 北京：商务印书馆，1992. 105.

人转变为一个基督徒，以获得灵魂得救，一方面需要上帝的帮助，另一方面需要奉行善功。其中，善功在得救和摆脱罪方面是绝对重要的，这便是“行为称义”的说法。“行为称义”的说法强调了人的自由度，但是它与圣经的教导并不相符，使徒保罗在《罗马书》中曾系统地论述了“因信称义”的说法。后来，马丁·路德继承这一思想并把它作为宗教改革的基本教义。“因信称义”的含义大致如下：神颁布律法是要叫人知道自己的罪，让人明白自己是不能因行律法在神面前称义的。于是，神把耶稣基督赐给人类，使他代替人类的罪，死在十字架上，并且三日后复活。人类通过相信耶稣基督是神的儿子并复活的事实，便可以被神看作是义的。在中世纪，“行为称义”带来了两种不良的后果。其一，对人性的过度压抑。这让普通的信徒苦不堪言，同时也滋生一批道貌岸然之徒。有些教士表面上虔敬，实际上却是放纵无度。这在文艺复兴时期的文学作品如《十日谈》中都有生动的描述。其二，导致修道院主义和仪式主义。中世纪把尘世与天国，世俗和神圣完全对立起来，这导致一种错误认识，即认为只有远离人群与闹市，生活在修道院里才是圣洁的。乃至到后来，人们把进入修道院看作是得救的途经。对宗教仪式的认识也大致如此，天主教会规定了大量的仪式，并且宣称仪式是基督徒灵魂得救的根本途径。此外，在中世纪后期，教会成了最大的权威，服从它，便是好的基督徒，拒绝它，便成了异端。教会成了上帝和人之间的中介，教皇具有无上的权威。民众无权阅读圣经。在伊拉斯谟所处的时代，天主教会已越来越不符合基督教的道德传统，它已无法正确地引导民众。1509年，在离开意大利后，伊拉斯谟在《愚人颂》中写到：“由于基督教会是在血上建立起来，用血来巩固，在血中加强，所以他们继续靠刀剑来处理教会的事务，好像基督已告死亡，再也无法用自己的方法保护自己的子民。”^①

十五世纪下半叶到十六世纪前几十年，欧洲民间社会出现了巨大而又广泛的宗教信仰复兴。它夹杂着迷信和虔敬。由于教会的提倡并出于对瘟疫的恐惧^②，大批的信徒去香火最盛的圣地朝圣。据记载，在1455-1459年间，来自德国城乡各地的儿童手持十字架和旗帜前往圣米夏埃尔朝圣，他们每走到一个城镇，那里的儿童便不由自主的加入到他们的队伍，类似的事情也发生在各个年龄段的人身上。这带来严重的社会问题，很多人抛妻弃子，离家前去耶路撒冷、罗马和圣雅各圣地。认为看一下圣徒遗冢，触摸一下圣母像便可以罪孽得赦，所要所求的便会实现。朝圣之风加重了人们一个错误的认识，耶稣是惩罚恶人的最高审判者，而忽视了耶稣的救世和代祷的品性，导致圣母崇拜。另外，在大多数情况下，它不过只是增加人们茶余饭后骄傲的谈资而已，对民众道德行为的改善并无益处。

^①（荷）伊拉斯谟著；许崇信译．愚人颂[M]．沈阳：辽宁教育出版社，2001．86．

^②在15世纪的后几十年中，中欧似乎被极度的恐惧笼罩。一些国家不断遭受鼠疫的侵害；前所未闻的新疫病加重了人民的恐惧。（引自托马斯·马丁·林赛著，孔祥民等译．宗教改革史，上册．第115页．）

此外，社会中也出现行乞神圣化现象。当然，此时的欧洲社会也不全被狂热迷信和道德沦丧所笼罩，当时的许多家庭都持有淳朴的宗教信仰，一些虔诚的市民和农民用赞美诗、《十诫》、《主祷文》和《使徒信经》来教育子女和进行自我教育。还有一些虔诚的宗教团体，如共同生活兄弟会。他们过着虔诚的生活，对待邻居正直可靠，信守《圣经》的教导。但是从整体上看，民间的信仰状况十分混乱。

面对天主教会和各级神职人员与基督教教义之间难以弥合的断裂，以及民间信仰的混乱状态，伊拉斯谟进行了思想的批判和重建。在《基督徒战士手册》中，他提出两个教会改革的重要意见。其一，整体回归到圣经经文和早期教父的著作上。其二，未来的希望应更多寄托在平信徒，而不是神职人员身上。改革的关键是对一整代平信徒的教育和复兴，他们又将带来整个教会的复兴。^①《愚人颂》的精神和《基督徒战士手册》的精神相一致，内中虽然有对教皇朱利安二世和神学家的批评，但其目的是想通过揭示世间的假冒伪善与人性的弱点，来号召人们作保罗所宣扬的基督徒的愚人。“愚人”有血有肉，有感情，说真话，常怀谦卑受教之心来谨守基督的教诲。与愚人相对应的“贤人”，自以为聪明、理性，苛求他人，常常摆出一幅封建卫道士的面孔教训别人，事实上自己却是道貌岸然之徒。伊拉斯谟借愚人之口，道出基督教与愚昧有着某种血缘关系，但与聪明却毫不沾边。^②基督尽管是上帝智慧的体现，也让自己显得有点像个愚人，“世人凭着自己的智慧，既不认识神，神就乐意用人所当作愚拙的道理拯救那些信的人，这就是神的智慧了。”^③1509年，天主教会正是迫切需要改革的时候，这本书算是对那个混乱世界的修正。对伊拉斯谟来说，1516年是多产的一年。他出版了希腊文《圣经》校订本与拉丁文新译本，也出版9卷本的杰西姆^④的著作。当时欧洲弥漫着和平的气象，新一代的君主统治着基督教国家，新学似乎有望统一整个欧洲，当然这只是人文主义者的乐观估计。

概括起来，伊拉斯谟的基督教教育思想共有三点值得注意：

一、纠正错误的信仰模式

1、摆脱无益的神学争论

在《愚人颂》中，伊拉斯谟犀利而尖刻地批判了经院神学家。这些自以为聪明的神学家非常乐于讨论最错综复杂的奥秘，如圣母以什么方式和用多长时间孕

^①（英）英格拉姆·汤姆凌著；张之璐译。真理的教师：马丁·路德和他的世界[M]。北京：北京大学出版社，2004。30。

^②（荷）伊拉斯谟著；许崇信译。愚人颂[M]。沈阳：辽宁教育出版社，2001。102。

^③圣经，哥林多前书1：21。

^④圣杰西姆（Saint Jerom，约347—419）：早期西方教会汇总学识最渊博的教父，将《圣经》的希伯来文《旧约》和希腊文《新约》译成拉丁文，即后来深深影响西方中世纪思想的通俗拉丁文本圣经。他的通信对史学家、圣经学者和神学家都有重要参考价值。其人文主义思想也产生了深远影响。

育了救世主？耶稣的肉体出现在圣饼里，他的人性会不会从他的神性中抽出呢？我们是否在复活以后会像今生那样大吃大喝呢？其次，各派的学者们^①把这些难以捉摸的东西提炼成比较纯粹的升华物，以概念、关系、量等术语表达出来，唯恐人们能看懂。再次，他们一直忙于晦涩的研究，以致没有时间去阅读圣经中任何一卷的一章。还有，他们随己意肢解圣经，得出结论后，视之为圣谕。^②伊拉斯谟认为，经院哲学不是使人和神接近，而是完全将两者割断，使人窥探不到神的真义。真正的基督哲学是简单、素朴的信仰，是未加矫饰的话语，是“道路、真理和生命”。^③

2、批判经院主义的释经方法

在圣经解释方面，他推荐保罗的书信，以及早期教父的著作，如欧利根、杰西姆与奥古斯丁。他反对正统的经院主义方法，主张用语言学、历史主义的认识方法来研究圣经。换言之，他把人文主义精神同神学研究结合起来。在神学中注进了“人学”的灵魂。^④为此目的，他研究古典文学，掌握希腊语和拉丁语。伊拉斯谟的《新约》译本使他成为北欧人文主义者中从事圣经学研究最有成就的学者。

3、反对修道主义和仪式主义

伊拉斯谟在《愚人颂》、《基督徒战士手册》与《对话集》中，表达了反对修道主义和仪式主义的情绪。由于他对基督教早期教父的著作进行过研究，所以他深谙教会各项制度和仪式的来龙去脉，在对待教会仪式的态度上，比一般信徒理性。

他攻击的核心是修道主义。其次，对基督教形形色色的外部结构仪式、教会章程，以及教士和僧侣的特殊地位、贪婪及腐败，也进行尖刻嘲讽与贬损。但他并不完全摒弃宗教仪式，只是指责那些教唆人们迷信仪式而忽视真正使人成为基督徒的东西的“犹太主义”，以及那种例行公事而非发自内心信仰的纯粹的仪式主义。^⑤

二、效法基督，过善的生活

在《劝人研究基督教哲理》一书（*Paraclesis, or Exhortation to the study of Christian Philosophy*）中，伊拉斯谟指出，柏拉图主义者、毕达哥拉斯学派、伊壁鸠鲁的门徒不但深刻理解他们的教义，还将它们牢记于心并誓死捍卫他们的学说。^⑥与此相比，基督徒却冷淡得多。由此他号召人们学习“基督的哲学”，效

^① 指唯实主义者、唯名主义者、托马斯主义者、阿尔伯特斯主义者、奥卡姆主义者和司各脱主义者。

^② 吴元训选编，中世纪教育文选[M]，北京：人民教育出版社，2004. 75-78.

^③ 陈海珠，基督的哲学——伊拉斯谟的宗教思想述评[J]，世界历史，1999（6），77.

^④ （荷）伊拉斯谟著；许崇信译，愚人颂[M]，沈阳：辽宁教育出版社，2001. 序言.

^⑤ 陈海珠，基督的哲学——伊拉斯谟的宗教思想述评[J]，世界历史，1999（6），81.

^⑥ John C. Olin ed. *Christian Humanism and the Reformation: selected Writings of Erasmus*. 95.

法基督。基督是伟大的教师，将属天的智慧教导给世人。他本是神，却降卑为人，为人代罪，使人因信他而得救。世间的哲学家和智慧怎能和他相比呢？所以基督教信仰和教育的核心应该是耶稣基督。

伊拉斯谟在《基督徒战士手册》中，号召人们过善的生活（A better life）。在日常生活中，基督徒有两大武器：一、常读圣经，相信并遵从神的话语。二、从心底里爱神和爱人。我们同为耶稣基督的肢体，共有一位元首，同被主的血赎回，同有一个信仰，所以不管是黑人还是白人，陌生人还是熟悉的人都应该彼此相爱同享神里面的恩惠和幸福。这也是他为何反对战争，希望实现统一的天主教会和欧洲社会的原因。总之，他想用基督教来解决当时的社会问题。该书全部宗旨是撇开中间人的作用，主张由个人直接对上帝负责。^①

三、阅读圣经

在中世纪，许多教皇和大主教常常带着极大的怀疑看待本族语圣经，有时乃至反对和谴责。他们认为，俗界的一般信徒，尤其是妇女，缺乏足够的文化知识和理解力。也有的认为，民族语圣经不能表达出拉丁语圣经中思想的妙处。^②伊拉斯谟则认为，《圣经》适合每一个人，乃至幼小者。它固然能被智力最低者所领悟，它也同样可作智力最高者憧憬的对象。没有一种年龄、一种性别、一种人生地位它是不适合的。太阳是人类共同财富，并不在基督的教训之上。除了自甘疏远的人，它是谁也不拒绝的。他希望《圣经》能“被译成各种文字，能被土耳其人和萨拉森人，与苏格兰和爱尔兰人同样懂得。”尽管会有很多嘲笑的人，但是总有一些被它说服的。“但愿农夫耕田的时候能去把它歌唱，织工能在织布的机上把它背诵，游子能用它的圣洁故事去消除旅途的劳顿，基督教徒能从它去撷取谈话的材料；因为我们日常谈话是表明我们的真正品性的”。他希望“人人都要尽力去得到《圣经》，去读《圣经》。落后的人不要妒嫉前进的人，前进的人要招扶落后的人，不要轻视他们。我们为什么要把人人信仰的书限定给少数人呢？”^③

小孩子在很小的时候，就应该学习圣经。因为“心灵初次吸取的东西下沉得最深，保持得最久”。幼年的时候，应当仿效上帝的使徒，喜爱他们并接受这种训练，直到成人为止。伊拉斯谟甚至认为，“凡是正在这样学习时死去的人便是有福的人。所以，我们人人都要用我们的全心全意去吸纳上帝的道，我们要保持它，我们要对它从事到死，我们要信从它，因为我们的德行与我们的学习是密切联系着的”^④

^①（英）托马斯·马丁·林赛著；孔祥民等译。宗教改革史，上册[M]。北京：商务印书馆，1992。158。

^②（英）托马斯·马丁·林赛著；孔祥民等译。宗教改革史，上册[M]。131。

^③（捷）夸美纽斯著；傅任敢译。大教学论[M]。北京：教育科学出版社，1995。175。

^④（捷）夸美纽斯著；傅任敢译。大教学论[M]。175。

这段写在《劝人研究基督教哲理》里的话深深地打动了17世纪新教教育家夸美纽斯，他认同伊拉斯谟重视《圣经》的思想，认为：“《圣经》应该成为基督教学校的第一个字母和最末一个字母。”^①

严格说来，“基督的哲学”是伊拉斯谟的基督教思想而非教育思想，《愚人颂》和《基督徒战士手册》是教会与社会改革文献，而非教育改革文献。但是，考虑到基督教对当时欧洲民众的巨大影响，而伊拉斯谟的“基督的哲学”归结起来是基督教伦理哲学，它试图改变人们的信仰模式，使人们从恐惧，盲信教会的权威，以及仪式主义和教条主义中走出来，来阅读圣经和效法基督。从广泛意义上来说，这不能不说是民众的基督教教育。令伊拉斯谟遗憾的是，随着路德领导的宗教改革的爆发，他和平地改革教会的梦想也随之破灭，其民众的基督教教育思想自然无从谈起。所幸的是，宗教改革前后，在英国、法国、瑞典和德国，《圣经》被翻译成本国文字供民众阅读。在德国，路德除了提出并实践国民教育思想外，还关心民众的基督教教育。他编写教义手册，用深入浅出的方法将福音教授给目不识丁的百姓和少年人。其《大教义问答》（1529）的主要目的是为了使民众明白做基督徒的意义。《小教义问答》（1529）是为少年人而写，主旨要他们明白基督教的要点。^②

（三）男孩的自由教育

1、教育应培养绅士

伊拉斯谟经常提到“野蛮”一词，他曾专门著《反对野蛮》一书。在他那里，“野蛮主义”不仅指迷信和缺乏学识，还指残忍的行为、无休止的战争和强暴的统治。在当时的北方，这种野蛮现象并不难看到。伊拉斯谟认为，要想驱除人们的无知和罪恶，改变这种社会状况，必须对人们施行一种新的教育。唯此，才能达到统一、开明的欧洲社会。

这种教育不同于经院主义教育，后者是野蛮的，它压抑人性、残害人的身心健康。在《愚人颂》中，伊拉斯谟尖刻地批判中世纪教育的野蛮之风。“我之称为学校的处所，是他们（小学校长）的踏车和拷问室……他们用威胁的声音和眼神恐吓那群发抖的小家伙……用戒尺、桦条和皮带抽打那些可怜的学生……他们对自己的学识深信不疑，用彻头彻尾的谬论硬塞进孩子的脑子里。”在经院主义的大学里，那些所谓“样样能，样样精”的希腊文和拉丁文学者，也不过是毕其生于“钻研语法”之徒，他们把“八大词类精确加以区分”作为最大的幸福。^③法学家、诡辩家和逻辑学家们往往陷于争吵，对真理视而不见。哲学家们毕其生于

^①（捷）夸美纽斯著；傅任敢译。大教学论[M]。北京：教育科学出版社，1995。174。

^②（德）马丁·路德著，菲利普·梅兰克顿著；逯耘译。协同书[M]。南京：译林出版社，2003。序言3。

^③（荷）伊拉斯谟著；许崇信译。愚人颂[M]。沈阳：辽宁教育出版社，2001。59、61。

繁琐、精致的哲学论辩，使用晦涩难懂的专门术语唯恐别人能听得懂；神学家们目空一切，把不同己见者视作异端分子。经院主义式学校的管理严厉而禁欲，法国巴黎大学的蒙太古学院是这种经院式教育的典型，它遭到历代人文主义者的猛烈抨击和讽刺。伊拉斯谟在巴黎求学期间记下了对它的控诉：“这么硬的床，这么吝啬而低廉的食物，这么重的劳动，这么长时间的熬夜，一年之内，许多思想高贵、前途光明的人要么自杀，要么丧失目力、发疯或患麻风病”^①

那么，新的教育是什么样的呢？它是自由教育和圣经的结合，是希腊罗马文明和基督教文明相融合的产物。首先，它要在青年的头脑里播下虔诚的种子；其次，它使青年人能够热爱并透彻地学习自由学科；第三，它使青年人能为生活的义务作好准备；第四，它使青年人很早就习惯于基本礼仪。^②换言之，这种教育培养出来的人，不但具有良好的德行和虔敬的品质，还精通古典学问，并且能够用拉丁语和希腊语进行演讲和辩论；此外，他对家庭负责，对社会竭尽应负的义务，在公众场合举止优雅得体。这便是伊拉斯谟希望培养的“绅士”，他和昆体良期望培养的演说家跨越历史时空遥遥相望。他们不是一个具体的职业阶层，而是一类兼具德行、学识与能力的人，是社会的统治者和学者，亦如柏拉图笔下的哲学王。

博学与虔敬能够同时并存在一个人身上吗？换言之，一个人能同时具备知识与德行吗？确切地，希腊、罗马学问和基督教精神能够并行不悖吗？二者明明是两套不同的道德体系，怎么能融和呢？中世纪的神学家和教育家大都持否定的态度，他们认为希腊、罗马的典籍是异教思想，与基督教思想相悖。于是，他们销毁异教徒的书籍，只保留少量的古典作品。但是，亚里士多德的思想在其中，却犹如一根楔子深深地切入经院哲学中。到了意大利文艺复兴时期，情况则大为不同。人文主义者以古典学问为圭臬，以发现西塞罗和昆体良的书为学界大事。意大利人文主义教育几乎复活了希腊、罗马的教育思想，但是，这一时期的教育家并不因此忽视基督教教育。在他们看来，古典学问与基督教之间并不存在冲突。确切的说，他们并没有意识到两者存在着冲突。文艺复兴后期，柏拉图主义者试图融合这一思想。^③伊拉斯谟借鉴了柏拉图主义思想，这使他既不同于意大利人文主义教育家，也不同于文艺复兴晚期的拉伯雷和蒙田，亦区别于新教教育家马丁·路德和天主教教育团体——耶稣会。

从教育目的的德、智、体、美几个方面来看，相比意大利人文主义教育家，伊拉斯谟的教育目的多了宗教的虔敬和道德的凝重，少了艺术审美，以及对身体

^① 陈海珠. 文艺复兴的绝唱——伊拉斯谟的基督教人文主义思想 [D]. 北京: 北京大学学位论文. 1998. 26.

^② W. H. Woodward. *Desiderius Erasmus concerning the aim and method of Education*. Cambridge University Press, 1904. 73.

^③ (英) 阿伦·布洛特著; 董乐山译. 西方人文主义传统 [M]. 北京: 生活·读书·新知三联书店, 1997.

健美的肯定和欣赏。健康的体魄和灵巧的身体曾被意大利早期的人文主义者视为教育的目的，这在伊拉斯谟看来却是不可思议的事情。身体固然重要，但虔诚和道德的养成才是教育的最终目的。与拉伯雷追求全面知识的激情，乃至以知识本身为目的的做法不同，伊拉斯谟注重知识经世致用的一面。与马丁·路德和耶稣会士相比，他不忘培养虔诚的品质，但却对古典文化和语言百般热爱。乃至路德怀疑他爱古典文学胜于爱上帝。伊拉斯谟对古典语言的强调，对民族语的忽视注定了其自由教育思想仅适合一部分人，而路德提出的国民教育思想则惠及普通民众。

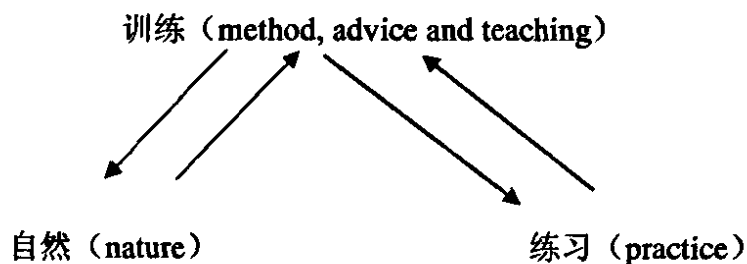
文艺复兴和宗教改革时期各派教育目的比较表

	虔诚和德行	古典语	民族语	全面的知识（古典文化和关于大自然的知识）	艺术审美和身体健美
意大利人文主义者		✓			✓
伊拉斯谟	✓	✓			
拉伯雷			✓	✓	
马丁·路德、耶稣会士	✓		✓		

为了达到培养绅士的目的，伊拉斯谟特别提出父母要高度关注儿童的早期教育。

2、家长应及早对儿童进行教育

伊拉斯谟认为，有三个因素影响人的发展和幸福，即自然、训练和练习。自然“部分是先天接受教育的能力，部分是对美德的天生爱好”；训练是“教育和指导的熟练应用”；练习是“放手运用我们自己方面的能动性，亦即自然赋予的能动性，并借训练促进这种能动性。”^①三者中最重要的是训练。自然是强有力的，所以教育应考虑儿童的天性。但是，自然只有借助训练才能得以发展；训练辅之以练习会更加有力，但是，练习必须由训练加以指导，才不至于盲目。三者的关系如下图。



^① (英) 博伊德、金合著；任宝祥、吴元训主译。西方教育史[M]，北京，人民教育出版社，1985。176。

教育既然如此重要，那么，早期教育应该从何时开始呢？伊拉斯谟认为，男子在结婚前就应该有所准备，譬如，选择出自善良的家庭、受过良好的教育，以及身体健康的女子为妻。酒醉或情思不稳定时，不要使妻子受孕。女子在怀孕期间，夫妻双方要心情愉快，并共同筹划孩子出生后的教育问题。^①出生三天的孩子，教育就可实施了。就像狗生来会捕猎，鸟生来会飞，马生来会跑一样，人天生是追求智慧和过正直生活的。^②婴幼儿期的儿童记忆力好，容易掌握基础知识，如字母表、语言的指令，以及具有道德含义的故事。这一时期也是学习语言的关键期。在《论儿童早期的自由教育》中，伊拉斯谟用充分的论据和雄辩的语言敦促家长关注其子女的早期教育，至今读来仍有现实意义。

末了，他说，难道我们应该将儿童生命中最宝贵的时光白白地放过去，而让其沾染恶习，不结自由教育的果实吗？^③

家长应对孩子担负教育的责任。7岁前，儿童应由母亲亲自看护和养育，若不得已，则需精心挑选保姆。保姆应善良，奶水充足且富有营养；德行好，不争竞、不醉酒，无不良行为。7岁后，儿童应由父亲和家庭教师教育。家长聘请家庭教师时，要舍得花钱。针对当时家庭教师收入低下的状况，伊拉斯谟批判，“有些家长付给马夫的工资比付给家庭教师的薪酬还高！他们身穿锦衣，口吃美食，沉溺于声色犬马、笙歌宴乐，当谈及孩子的教育费用时，却吝啬无比。”^④对于家庭教师的资格和选拔，伊拉斯谟列出一个详细的清单，具体见论文第四部分。总之，家长从结婚到生育，从亲自喂养到选择保姆、家庭教师和孩子的玩伴，都要慎重细心，具有教育意识。

^① J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26vol. University of Toronto University, 1985.314.

^② J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26vol. 310.

^③ J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26vol. 343.

^④ J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26vol. 313.

伊拉斯谟敦促家长关心子女的早期教育

十五、十六世纪之交, 家长对教育的态度	伊拉斯谟的呼吁与建议
一些贵族家庭忽视孩子的教育	<p>1、亲鸟会训练雏鸟飞行, 老猫会教小猫捕老鼠, 自然界的动物尚且如此, 何况人呢? 只生不养、或只养不育的父母, 充其量只是残缺的父母。2、教育子女是对上帝和社会应尽的义务。3、道德和理智的优异胜过金钱、地位和美名。与其留给孩子万贯家产, 不如给予好的教育。</p>
一些家长推托没有时间教育孩子 ^①	<p>想想吧! 我的朋友们, 我们把多少时间消磨在赌博、饮酒、看戏和嬉笑上! 但是, 一谈到世间最重要的事儿——教育时, 你们却说没有时间。孩子的教育难道不重于一切吗? 莫尔虽然公务繁忙, 但却毫不犹豫地和妻子一起对子女进行宗教教育, 学习希腊、罗马著作。</p>
一些家长妄言儿童过早地学习会损害健康	<p>这些家长带着孩子去吃精美的大餐, 直到很晚才肯罢休, 末了还塞给他们辛辣刺激的食物, 直到他们撑得要吐为止; 或者为了在别的家长面前炫耀, 而让孩子穿上华美累赘的衣服。这样的父母, 居然一听到教育, 便担心起孩子的健康了! 重视儿童的健康, 本无可厚非, 但以此为托辞, 便不足取。采取寓教于乐的教育方法, 不会损害儿童的健康。</p>
一些家长认为, 让孩子学习古典语会影响学习本族语	<p>不必担心孩子不会说本族语, 他们一直置身于这样的环境中, 很轻易地便学会了。</p>
一些家长认为家庭条件不允许	<p>1、聘请家庭教师。2、教廷和君主应担负起教育的责任。3、富有人家应帮助那些家境贫寒但天资聪颖的孩子</p>

(上表依据伊拉斯谟的《论男孩早期的自由教育》编译而成)

^① J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26vol. University of Toronto University, 1985. 314. 322.

3、教师应遵从的原则

伊拉斯谟是昆体良教育思想的追随者。他很崇拜这位古代教学法先师，并认为教育方法上该说的，昆体良都已经说尽了。^①但是，他也有自己的独创，关于儿童心理和社会的见解，使他超越希腊、罗马的先辈，以及文艺复兴和宗教改革时期的教育家。笔者根据其《论儿童早期的自由教育》一书，将其有关教育和管理的原则归结如下。

教师应遵从的原则

教育原则	具体运用
以儿童的天性为向导	1、根据儿童的天性选择适合的学科。儿童的天性是独特的，有人喜欢数学，有人喜欢神学，有人喜欢诗词和雄辩术，也有人喜欢军事。这种倾向之强烈使得人们很难改变他们。对于自己喜欢的学科，他们愿意废寝忘食，衣带渐宽终不悔。对于讨厌的学科，却爱理不理。 ^② 2、教师要挑选那些适合儿童年龄的教学材料，这些材料应当富有吸引力并且容易掌握。切忌堆积大量的材料。3、运用实物教授语言，也可借助形象化的图片，使学生感到生动有趣、引人入胜。 ^③ 4、儿童有渴望赞扬和避免责备的心理，教师在管理和教学时要注意利用这一特征。
爱屋及乌	培养儿童对教师的热爱和尊敬，使其因喜欢老师而喜欢学习。
寓教于乐	教师一定不要使教学变成一种单调、乏味和机械的工作。因为只有当学生把学习视为游戏的一部分时，学习内容才容易被他们掌握。伊拉斯谟举出很多具体的例子：如设计字母饼干和象牙字母玩具、采用竞赛等。他还指出设计游戏时，一要易于理解，二要操作起来简便。
调动学生的兴趣	教师可以通过多种方式来调动学生的积极性，如精心设计教学内容、激发学生的抱负、合理搭配科目以及及时安排休息；讲解清晰、描述

^① 赵祥麟主编，任钟印、李文奎编。《外国教育家评传》：第一卷[M]。上海：上海教育出版社，1992。232。

^② J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26voll. University of Toronto Universtiy, 1985.316。

^③ 赵祥麟主编，任钟印、李文奎编。《外国教育家评传》：第一卷[M]。上海：上海教育出版社，1992。233。

	<p>生动；将练习和学生感兴趣的^①游戏或社会生活结合起来；对于确实不适合学术训练的学生施以其它的教育。^②</p>
<p>反对体罚</p>	<p>伊拉斯谟在《愚人颂》和《论儿童早期的自由教育》中曾结合自己的经历和学校里的事例，用酣畅淋漓的语言猛批那时流行的鞭打等体罚手段，提倡教育应充满爱和自由。</p> <p>1、体罚与自由教育不相称</p> <p>再没有比体罚更损害孩子的健康了。体罚使用过猛，性情强硬的孩子会极力反抗，天生胆小的孩子会越来越懦弱。体罚若使用过度，孩子会渐渐麻木。</p> <p>2、体罚绝不能成为教学的手段。不许鞭打那些背诵课文出错的孩子，连过激的言语也不要使用。只有爱才是教育的不二法门。</p>

4、教育的内容

伊拉斯谟认为，儿童出生之后不久就应该接受自由教育，被授以最有价值的学科。年龄稍大一些后，应接受哲学的熏陶和教导。

儿童在七岁以前应该在家里接受教育。家长要关心儿童的健康和身体发展。对此，他提出一些有利于儿童健康的建议，如适度的游戏、新鲜的空气、良好的生活习惯和不禁食不熬夜的习惯。此外，应该教授一些基础知识，培养良好的行为举止和生活习惯。具体包括：(1)宗教方面：让孩子知道天父和救主的圣名、洗礼的简单含义，以及呵护儿童的天使，使孩子对《圣经》存有敬畏感等，这类的教育应和基督徒的日常生活联系起来。(2)道德方面：它和宗教教育密切相关，家长应通过寓言和格言、古代历史和旧约故事，以及自身的行为举止来帮助孩子形成基本的道德品质，如顺从、敬畏感和诚实。(3)知识方面：主要教授简易的拉丁文法。首先，通过游戏让孩子学习拉丁字母，以及初步的阅读和写作。其次，让孩子学会准确的发音和正确的拼写。复次，使孩子识别具体事物或图画中的物体。尤其重要的是，要让儿童在这一时期学会准确且清晰地讲话。家长应该观察儿童的性情和资质，以便选择适合其天性的学科与教育方式。^②

七岁之后的儿童应由父亲和家庭教师教育和管理。在这一时期，儿童要学习

^① W. H. Woodward. Desiderius Erasmus Concerning the Aim and Method of Education. Cambridge University Press, 1904. 99.

^② W. H. Woodward. Desiderius Erasmus Concerning the Aim and Method of Education. 90.

词汇。词汇的学习可以借助实物，也可以结合故事、历史、游记和神话来学习。其次是阅读，先是字母的拼写，再是音节、词和句子。阅读的材料是从经典作家的作品中挑选，其内容应能引起儿童的兴趣。最后是书写，儿童可以从绘画开始学习书法。先从书写简单的词开始，然后是复杂的单词，再是缩略词。拉丁语字母表和希腊语字母表尽可能对照着学习。

在伊拉斯谟看来，自由教育应包括以下内容：拉丁语、希腊语、宗教典籍研究、修辞学、逻辑学、伦理学、历史学、政治学、地理学、动物学、植物学、数学、音乐、天文学等。在这些科目中，他最重视古典语、宗教典籍研究、伦理学、政治学、历史学等文科门类的教学。^①概括说来，伊拉斯谟非常看重虔敬、德行，以及文学才能，而其它内容多是为服务于此的。譬如，在古典作家的选择上，拉伯雷喜好那些广闻博识的人，伊拉斯谟则推荐那些其作品具有文学价值的作家。在他那里，逻辑学成了作文时谋篇布局和论证的辅助。至于哲学，伊拉斯谟则舍去其辩证法和形而上学的部分，保留政治哲学和伦理学。对于伦理学，他侧重伦理行为而非理论方面。对于历史，伊拉斯谟则根据演讲、作文和道德教育的需要加以处理。学习地理是为了有助于理解圣经中的地名等。学习天文是为更好地理解史诗。尽管伊拉斯谟认识到音乐对人的性情和社会风气具有影响，但他远不像路德那样重视音乐。对他来说，算术和几何这一抽象的非人文学科并不具有吸引力。十五、十六世纪，自然科学还未发展到精确和系统化的程度，还没能成为学校的教育内容。在伊拉斯谟那里，自然科学包括说明文、游记、民族传说、数学、星占学、地理学、医学等。他赞成儿童对这些知识加以了解，以便更好地理解古典作品。

伊拉斯谟是一个和平主义者，在他的教育思想中，军事训练没有任何的地位。相反，他非常重视培养学生待人接物的能力，要求学生熟知各种社交礼仪。在《男孩的礼貌教育》中，伊拉斯谟把对男孩的礼貌教育作为一项重要的内容。在该书中，他极其详尽地讨论了人们在种种交往场合要注意的礼貌问题，涉及教堂里、就餐时、聚会时、游戏时、在卧室里等场合。^②对此，涂尔干在其《教育思想的演进》中说到：“他是那样地重视礼貌问题，以至于把它作为教育的一项不可离弃的目标。人们第一次系统而深入地探讨这个问题，作为可以独立存在的一项特别话题。”^③

我们从上面的分析中可以发现，伊拉斯谟的整个教育理念中，古典语言占据了相当重要的地位。以下将重点评述他的古典语教学思想。

^① 褚宏启著. 走出中世纪—文艺复兴时代的教育情怀[M]. 北京: 北京师范大学出版社, 2005. 346.

^② 吴式颖、任钟印主编. 外国教育思想通史: 第四卷[M]. 长沙: 湖南教育出版社, 2002. 315.

^③ (法) 爱弥尔·涂尔干著; 李康译. 教育思想的演进[M]. 上海: 上海人民出版社, 2006. 214.

三、论古典语教学

(一) 关于古典文化

对于人文主义者来说，希腊、罗马的时代虽已过去，但却有着不可抗拒的魅力。意大利人文主义者沉迷于希腊罗马的文学和艺术，而对于北欧的人文主义者来说，罗马道德和政治方面的思想则更具有吸引力。伊拉斯谟亦如是观。尽管他得以从意大利人文主义者那里一窥罗马的文明，但他所处的时代和其自身的气质使他卓尔不群，观点独具。

当时的欧洲战争频仍，饥荒和瘟疫肆虐。民族意识日益萌动，民族语言渐受重视，在伊拉斯谟看来，二者却是统一的欧洲社会与和平气象的阻碍。历史上统一的罗马帝国不仅国家富强、人民安居乐业，其灿烂的文化也令后世难忘其项背。此外，统一的罗马帝国有强大的政府、统一的法律，以及统一的语言，人们之间的交流畅通无阻，这实在是理想社会的模型。早已湮没在历史长河中的罗马帝国尽管已经远去，但是在伊拉斯谟看来，通过文教能够开化民智，达到统一的欧洲基督教王国，从而再现往昔罗马帝国的辉煌。故而，古典学问在伊拉斯谟那里，被赋予了新的意义。在他看来，首先，学习古典文化有利于增进人的知识，拓宽人的视野。其次，对希腊、罗马历史和政治著作的研究有利于提高执政水平，激发民众的社会义务感。第三，只有通过拓宽人民的兴趣，找寻既往的文化，平息战争，增进理性，才能改善社会状况。而这些都需要从过去的历史中汲取灵感和智慧。第四，如果不对原初思想如早期教父派著作展开研究，正确地理解现有的基督教教义几乎是不可能的。最后，由于古代世界对于改善现今的社会状况具有关键的作用，所以，很难想象，若不借鉴希腊、罗马的教育来对年轻人进行教育，会有什么结果！^①

显而易见的是，并非所有的古典著作都能吸引伊拉斯谟。伊拉斯谟的精神气质使他对希腊戏剧和哲学不感兴趣。他更关注那些讨论伦理和德行的经典作家，如西塞罗、塞涅卡和普鲁塔克的著作。在基督教信仰方面，神秘主义和他无缘，侧重逻辑思辨的经院主义哲学令他厌恶，他喜欢福音书的简洁与明晰，因为那里有关于人的行为的直接教导。^②总之，在精神气质上，他和罗马的政治—道德家更为相像。

(二) 关于西塞罗主义

^① W. H. Woodward. *Desiderius Erasmus Concerning the Aim and Method of Education*. Cambridge University Press, 1904. 35.

^② W. H. Woodward. *Desiderius Erasmus Concerning the Aim and Method of Education*. 37.

·综上所述，伊拉斯谟崇尚古典文化是为了经世致用，当然，学习希腊语和拉丁语也同样如此。这使得他不同于西塞罗主义者。后者以西塞罗的著作为圭臬，乃至拘泥死守西塞罗作品的词汇和风格，不允许有任何的变化。这是文艺复兴后期人文主义教育的形式主义和繁琐学风的典型表现。伊拉斯谟在《西塞罗主义》中曾描述一个犯有“西塞罗病”的人。整整的七年里，除了西塞罗的著作，他一概不读其它作品。为了创设纯粹的西塞罗环境，他足不出户，没有结婚，推去所有的公务和私事。他终日琢磨，连做梦也想到西塞罗。功夫不负有心人！七年后，他编著了三大本辞典。一本是关于西塞罗使用的所有词汇及用法。一本是西塞罗运用过的句子与修辞方法。最后一本则收集了西塞罗在演讲时使用过的富有韵律的附加语。此后的七年，他依据这些辞典进行模仿。十四年过去了，他不再像先前那样健康体面了，代之的是疾病缠身。^①伊拉斯谟反对西塞罗主义的理由如下：西塞罗的作品虽然被誉为纯洁拉丁语的典范，但并非尽善尽美。他的诗作也不无瑕疵，他的希腊文译作有时也很蹩脚。而根本的问题是，时代不同了，人的想法和需要也不相同，完全地模仿西塞罗是不可能的。在学习西塞罗的过程中，不应只考虑如何用西塞罗用过的词语表达思想，而应主要考虑如何使自己的思想表达得清晰、有力和得体。^②

（三）伊拉斯谟与拉丁语教学

精通希腊语和拉丁语的伊拉斯谟编订了一批拉丁语教材和读物。《格言集》是一本包含诸多条格言警句的拉丁语小集子。它是伊拉斯谟从希腊、罗马经典作家的作品中精心挑选而成的，修订后有四千多条。按他的话说，“这些格言蕴涵着丰富的哲理。人们既可以从中受益，也可以用来教育和说服他人；恰当地使用格言又可增加演说的魅力，也能帮助我们更好地理解经典著作。”那时的欧洲正是说拉丁语的黄金时期，所以这本书在1500年出版后不久便广为流传。如茨威格所言，“有了伊拉斯谟精选的格言，就省去了找原文出处的许多麻烦；古典著作不用再读，也没有必要再求教于枯燥无味的巨著。”^③在《正确地说拉丁语的方法：一个对话》中，伊拉斯谟考订了拉丁语的发音。对于他来说，拉丁语不仅是书面语言，更是活的交际语言。而古典拉丁语在时间的流逝中，或是逐渐夹杂各国方言与各地口音，或是因误读而渐渐变音，所以，这一时期的人文主义者纷纷考证拉丁语和希腊语的发音。在这本书中，伊拉斯谟不但确定了元音、辅音和双元音的正确发音，还讨论到词句。总之，他不仅告诉读者如何发音，还讲述如

^① W. H. Woodward. *Desiderius Erasmus Concerning the Aim and Method of Education*. Cambridge University Press, 1904. 55.

^② 陈海珠. 文艺复兴的绝唱——伊拉斯谟的基督教人文主义思想. 北京: 北京大学学位论文室, 1998. 33.

^③ (奥)斯·茨威格著; 姜瑞璋等译. 一个古老的梦——伊拉斯谟传[M]. 沈阳: 辽宁教育出版社, 1998. 31.

何运用拉丁语来演讲，以使之运用到自由教育和人们的日常交流中。此外，伊拉斯谟的拉丁语读物内容丰富且富有趣味性，其体裁多是对话体。《正确地说拉丁语的方法：一个对话》如此，《对话集》更是如此。

（四）欧洲古典教育的经典教材——《对话集》

最能体现伊拉斯谟人文主义教育特色的是他在 1522 年增订出版的《对话集》。^①这本书体现了他的教学思想——“苏格拉底将哲学从天上唤回人间，我则将它带入游戏、日常生活中的非正式谈话和酒席之间”。^②在书中，伊拉斯谟通过一则则幽默诙谐的对话，将读者带入一个个生活场景。或是四个多年不见的老同学在旅途中巧遇，或是在静谧的花园里几个俗人（Laymen）虔诚地谈话，或是一个虔敬的青年人帮助妓女脱离罪恶和困苦生活的故事，或是老师教导学生学习礼仪等等。总之，在阅读中，读者会不知不觉地习得拉丁语，了解诗学、雄辩术、物理学和伦理学，接受虔敬之熏陶。^③从而达到伊拉斯谟的信念，“将造就更好的拉丁语语言学家和更多的好人，文学和美德不仅并肩而行，而且互相间交织得天衣无缝。”^④

《对话集》最初是伊拉斯谟在巴黎求学期间（1495—1499）为辅导几个学习拉丁语的学生而编写的一组组对话。1518 年，它在弗洛本（Froben）印刷所出版后获得极大的成功。1522 年，伊拉斯谟对其进行修订和增补。自此，它不再仅仅提供短语和句子，还提供拉丁语会话、演讲和写作范例。其阅读面也从男孩扩展到成人。其后的两个世纪里，它既是学校教材，又是成人的文学读物。^⑤在十六世纪的学校里，与《对话集》并行的还有维未斯和 Corderius 的对话集。但是，与后两本教材相比，它更具有生命力。《对话集》不但在欧洲的学校里被使用几个世纪，还在美国流行。十七世纪美洲移民者最喜爱的读物之一便是《对话集》。^⑥在十七世纪，哈佛学院的每个学生都必须熟悉《对话集》。^⑦由于此书的内容涉及到当时社会的敏感话题，如朝圣、禁食、修道院、教士、战争等，加之伊拉斯谟在书中对教士、神学家，以及僧侣不乏批判和嘲讽，所以它在 16 世纪几经沉浮。1522 年，它遭到来自卢万的大学教授的批判。1528 年，巴黎大学的神学系、教会法系和医学系共同抵制此书的出版。^⑧

^①（奥）斯·茨威格著；姜瑞璋等译。一个古老的梦——伊拉斯谟传[M]。27。

^② Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. The University of Chicago Press, 1965.630.

^③ Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. 633.

^④ 陈海珠。文艺复兴的绝唱——伊拉斯谟的基督教人文主义思想。北京：北京大学学位论文室。1998。27。

^⑤ Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. xxvi.

^⑥ 林玉体。美国教育思想史[M]。台北：三民书局出版社，2002。8。

^⑦ S.E.Morison. Havard College in the seventeenth century. Cambridge, Massachusetts, 1936.转引自 Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. 178.

^⑧ Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. 324.

那么,究竟是哪些内容导致《对话集》有着如此的遭遇呢?我们可看一看《对话集》所包含的主要内容。

类别	题目	主要内容
道德和宗教问题	<ol style="list-style-type: none"> 1. 轻率的誓愿 2. 追求圣俸 3. 有关基督信仰的考试 4. 朝拜圣地 5. 怜悯 6. 一个难题 7. 一场鱼宴 	<p>在这些文章中,伊拉斯谟谈到朝圣、禁食、忏悔、弥撒等宗教问题,也谈到他对修道院主义、僧侣等神职人员的看法。对民间的迷信行为,他大力反对。伊拉斯谟并不反对宗教仪式和修道院,而是反对仪式主义和修道主义。他并不指责所有的教士僧侣,而是批评那些不学无术、纵情玩乐和欺压民众的行为。他认为,真正的虔诚是阅读圣经和遵行神的话语。这些思想在他的其它著作中亦有专门论述,在此他将其纳入教材供青年人阅读,其用心良苦可见一斑。</p>
战争、政府和社会问题	<ol style="list-style-type: none"> 1. 军事事务 1. 士兵和僧侣 3. 摆渡的船夫 	<p>一个真正的基督徒教师决不会赞同战争。伊拉斯谟崇尚和平,但又不一味是和平主义者,当国家被侵略时,需要防卫。他曾主张建立一种国际组织,颁布国际法来解决国际争端,维护世界和平,但并未形成系统的思想。他的同胞格劳秀斯完成了他的遗愿。</p>
对夫妻相处及养育孩子的建议	<ol style="list-style-type: none"> 1. 求爱篇 2. 对婚姻不感兴趣的女孩 3. 后悔的女孩 4. 婚姻 5. 年轻人和妓女的故事 5. 修道院院长和博学女子的对话 6. 初为人母 	<p>这一组文章讲到:一个年轻男子对女子的求爱;一个对修道院怀有理想主义想法的女孩,放弃婚姻,进入修道院但很快离开的故事;已婚女子交谈各自的丈夫和夫妻如何相处的故事;一个虔诚的青年劝化一个妓女从良的故事;一个修道院院长和一个拥有拉丁语藏书且博学多识的女子的谈话,以及一个长者对刚有宝宝的女人关于育儿方面的教导。</p>
社会万象 (旅店老板,乞丐,马贼)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 船难 3. 旅馆 4. 体面的乞丐 5. 炼金术 6. 乞丐的闲谈 	<p>伊拉斯谟是一个旅行者,人世百态与人间沧桑,他均有见识。这些经历化为一篇篇对话,使阅历不多的年轻人大大开眼界。</p>
学习与休息	<ol style="list-style-type: none"> 1. 运动 	<p>这组对话谈到:几个年轻人玩耍运动的情形;</p>

	<ol style="list-style-type: none"> 2、主人的吩咐 3、有关礼貌的一课 4、年轻人的义务 5、上学 6、绕口令 7、一场由八方来客参加的宴会 8、蒙骗者 9、早早地起床 10、学习的艺术 11、打猎 	<p>老师对学生所上的礼仪课；一个虔诚的年轻人的 一天；两个孩子课前进行学习交流的对话；如何 招待客人；一日之计在于晨；学习的艺术。</p>
<p>人世百态 (生活境遇、 死亡)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、有名无实的婚姻 2、老人们的闲聊 3、葬礼 4、实与名 5、破落的骑士 6、妇女大会 7、追求荣耀者 8、天使般美丽的葬礼 	
<p>饮食和布道</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1、神圣的宴会 2、诗意盎然的宴会 3、荒谬的宴会 4、哲学家的聚会 5、严肃的宴会 6、一场布道会 7、伊壁鸠鲁 	

从上表可见，宗教和道德类的话题占据大量的篇幅。这和西方的社会文化背景有关，在当时的欧洲，宗教在人们的生活中占据重要的地位。时值天主教会面临危机，无论是在政治上，还是在崇拜形式乃至神学基础上正面临诸多挑战。作为天主教改革家，伊拉斯谟将自己的社会和教会改革思想融入了教材，实在是颇费苦心。其次，那些设置在乡间美丽的花园里的宴会场景在《对话集》中也一再出现，参加宴会的人大都精通古典学问且熟悉圣经。伊拉斯谟借这些人的交谈来表达自己对宗教、对古典学问，以及对人生问题的看法。读者在阅读间不禁受益。对于每个人，尤其是年轻人来说，学习、礼节、择妻育子、为官和做人之道，以

及如何面对死亡是无法回避的问题。伊拉斯谟在《对话集》中花费大量笔墨来谈对上述问题的看法。他说：“让年轻人从别人的教训中学习，远比自己经历教训好得多。”不是所有的事情都需要我们“事必躬亲”的，我们也无法承受一些事情的后果。所以，人类需要教育。需要分享彼此的经验，避免走弯路。最后，伊拉斯谟在《对话集》中，谈到人世百态，这让阅历不多的年轻人开阔不少眼界。笔者从《对话集》中特意挑选几则有代表性的对话，作一编译，以飨读者。具体内容见附录1。

（五）关于语言教学法

伊拉斯谟在教育思想方面，特别是在古典语的教学方法方面作出了有意义的贡献。

1、文法教学

虽然伊拉斯谟的语言教学思想是建立在经验和直觉的基础上，但富有启发性，蕴涵着现代语言教学的思想。

伊拉斯谟认为，只重视“语法规则”（如词态、句法和韵律）的中世纪的文法教学，有两个方面的缺陷：一、教师为语法规则而教，任意肢解古典作品，从而使古典作品失去了内容上的价值。二、教师忽视词汇方面的教学。^①他认为文法应不仅包括“语法规则”的学习，也包括对古典作品的学习。前者为后者做铺垫。在伊拉斯谟看来，文法的教学包括三个阶段：第一阶段是在家庭里完成，通过对事物的命名和描述，以及与父母、朋友进行拉丁语日常会话熏陶而成。第二阶段是在学校中进行，词汇教学主要通过实物而非书本进行。伊拉斯谟认为，语法是紧随语言的，不能直接学习，而应通过会话和阅读来学习语法。语法教学是在阅读和写作的过程中，根据学生的兴趣和接受能力来教授。第三阶段是将第二阶段通过系统学习而揣摩出的语法规则运用到日常会话和阅读中，并且不断地练习，由此概括出更加系统的语法规则。

2、阅读和写作教学

伊拉斯谟认为，阅读和写作是紧密相联的。他为学校挑选一批具有文学价值的希腊、罗马的经典作品。学生通过对经典的刻苦精研，来培养演说和写作品味。而阅读教学包括目标的选定，教学的开展与教材（教具）的选择。教师首先要明确阅读教学的目的。教学目的不外有三个，一是词法与句法上的。二是词汇、句型和修辞手法等。三是作品的思想和风格。其次，教师必须依据兴趣的法则来开展教学。伊拉斯谟认为，聪明的教师能够为学生创造同化新内容的教学情境。在《论正确的教学方法》中，他举出阅读教学的案例，“开始，你提供作家的生

^①W. H. Woodward. Desiderius Erasmus concerning the aim and method of Education. Cambridge University Press, 1904. 109.

活、个性与文章风格方面的信息，以使学生产生兴趣。其次，简要明晰地介绍这出戏剧的争论点和每个场景”。

在伊拉斯谟那里，写作是演说家必备的素质之一。要使年轻人写一手纯正、典雅的文章，首先，要让他们尽可能亲近地沉浸在伟大的文学作品中，让那些作品充当楷模，让持续的写作培养起他们的品味。^①其次，要让他们亲自动笔练习，这一点对写作特别重要。此外，在《论正确的教学方法》和《论词语的丰富》中，伊拉斯谟还提出一些具体的教学建议，譬如，如何根据学生的兴趣拟定题目，如何帮助学生遣词造句与谋篇布局，以及如何批改学生的作文等。无怪乎，教育社会学家涂尔干认为：“这样就有了一种新型的练习：文体的练习，书面的作文在历史上第一次出现了。”

3、演讲

在《词语的丰富》的开篇中，伊拉斯谟写到，“没有比有丰富的思想内容和流利的语词的演讲更令人羡慕和美妙的事了”。^②雄辩术（修辞学）是在希腊各地尤其在雅典达到非常高水平的一项文学艺术。把人们的演讲用文字记录下来，雄辩术就是一种文学形式。它又是“三艺”之一。伊拉斯谟要培养的“绅士”便是精通雄辩术，能在公众场合用拉丁语进行优雅、确切演讲的人。

那么，如何能用拉丁语做优雅确切的演讲呢？伊拉斯谟认为，首先，要熟知演讲的规则和原理。其次，长期不断地演讲。最后，阅读经典作家的作品。^③《论词语的丰富》提供了各种演讲的原理、规则和例子。例如，在演讲时要避免重复使用同样的词语和表达。避免用同样的语调演讲。训练方法可以让学生们根据所出的题目进行口头和笔头练习，并展开竞争。学习希腊著作，把诗歌改成散文，再把散文写成诗歌。经常仔细地阅读西塞罗等人的著作，留意他们使用过的修辞手法，将发现记录下来，并且模仿。伊拉斯谟认为，语言的优雅体现在优秀的演讲者的语词中。由此，在《词语的丰富》中，他详细谈论拉丁语词的变化公式，如同义词的变化法、不同时期的词、单词本身的变化、名称改变、隐喻变化法、交互隐喻、讽喻变化法，误用词变化法等等，他不愧是研究拉丁语的大学者。

^①（法）爱弥尔·涂尔干著；李康译. 教育思想的演进[M]. 上海：上海人民出版社，2003. 269.

^②吴元训选编. 中世纪教育文选[M]. 北京：人民教育出版社，2004. 95.

^③吴元训选编. 中世纪教育文选[M]. 95.

拉丁语教学示例

教学目标	培养儿童的拉丁语技能
具体目标	1、完善阅读、演讲和写作能力。2、训练思维。3、习得大量的词汇。
教学内容	1、古代作家的寓言，尤以伊索寓言。2、田园诗。3、喜剧。4、熟知各类事物的名称。4、简洁的格言（如伊拉斯谟的《格言集》）5、根据儿童的天性选择音乐、几何和天文学等科目。
教学方法	1、将儿童置于博学和雄辩的学者中。2、以图片的形式呈现教学内容。3、借助图片，趁机告诉他们诸多花鸟树木等事物。4、营造愉快的学习氛围，使儿童愿意学，乐于学。5、避免单调和乏味，使学生接受教育如同做游戏。

（上表依据伍德沃德的《伊拉斯谟论教育的目的和方法》概括而成）

总之，精通古典语的伊拉斯谟对古典文化理解越深，越觉得古典文化对当时的社会改革具有关键的意义。他非常推崇年轻人学习古典语言，并且把自己的古典语知识和技能化作一本本教学用书。《论词语的丰富》谈演讲；《如何正确的说拉丁语：一个对话》谈论发音和节奏；《对话集》谈论写作和对话；《格言集》则是一本汇集古典著作中佳句美文的工具书。这些书籍不仅仅是为了研习古代知识、培养文学才能，更是为了涵咏美德。这美德不是希腊、罗马异教道德的翻版，而是由基督教智慧来主导。这便是伊拉斯谟所希望年轻人达到的“博学的虔敬”的目标。

四、论教育的组织

论文提到伊拉斯谟期冀用教育培养博学、虔敬、懂礼仪和能承担义务的绅士。教育的内容是古典作品和圣经。教育的原则是尊重儿童的心理和个性。论文对他的古典语教学思想做了专门的阐述。那么，这些思想如何走入现实呢？在当时，通常的情况是，七岁以前儿童在家里跑着玩儿，沾染上不良的习惯，如慕虚荣、爱奢华、喜欢锦衣美食。到了入学年龄后，父母轻率地把他们送到学校。这些学校的教师或是没有文化，或是受过错误教育，甚至懒惰、缺德，爱钱胜过爱生的教师也屡见不鲜。儿童在那里，通常学完名词和形容词的变格和用法，文法的学习便结束了。然后是学习逻辑。所以，往好里说，儿童能学到一些肤浅零碎的文法。若是差一点的话，经过学校教育，他们把先前学会的说话方式也忘记了。儿童的宝贵时光就这样白白浪费掉了。此外，在学校里，恐吓和体罚如家常便饭。在《儿童早期的自由教育》中，伊拉斯谟一一讲述自己小时候遭受体罚的经历和没有人性的教士与神学教授。

既然公共学校的教学和管理状况如此之差，那么要废止学校吗？当然不能！伊拉斯谟认为，应该对教育进行改革。其中，培养新型教师是教育改革的关键。教皇、君主和市政当局应该承担起这一职责。^①“你们可以培养军人和教会里的唱诗班，为何不培养担负儿童教育的教师呢？”在《正确的说拉丁语：一个对话》中，伊拉斯谟借熊与狮子间的对话，说出他的设想。假如由他管理国家的教育，他会做好教师的选拔和奖励这两项工作。他会在四海之内招贤纳士。在选拔时，那些精力充沛、性格可靠、孜孜追求学问并取得一定成就的人当在选拔之列。其次，看他是否出自良好的家庭，接受过自由教育。再就是观察他的同伴和朋友，问他喜欢读书还是喜欢饮酒玩乐。这需要察其习惯、性情和语言，观其面相，访问他教过的学生。总之，就像挑选教皇那样慎重地挑选教师。确定教师人选后，根据他的能力和态度支付薪酬。同时，给他很高的待遇和地位，如将他视为最值得尊敬的公民，不让他承担其它劳役，年老后有周到的安置，安排竞争对手，使其彼此竞争和勉励。^②其次，利用持续有效的激励和奖励机制来留住教师，避免他们另谋高就。^③

伊拉斯谟对教师的资格作出严格的要求。这些要求甚至带有理想色彩。首先，教师必须具有高尚的品格和充分的自信。他活跃、精力充沛且无不良习惯；他有足够的经验并对儿童充满同情；他严肃且有耐心，并能使家长和学生产生信任感。其次，他要在希腊文和拉丁文方面博学多识，并且还要通晓历史、地理、天文、

^① J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26vol. University of Toronto University, 1985. 372.

^② J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26vol. 375.

^③ J.K. Sowards ed. collected works of Erasmus, 26vol. 376.

神话、哲学和神学、战争艺术、农艺、建筑，熟悉各类动植物、风俗，以及古物。有足够的阅读广度和娴熟的拉丁语会话能力。此外，他还要能深刻地洞察儿童的思维和道德品质，并具有教学组织和管理能力。^①如此优秀的教师，只有在科利特的圣保罗学校和维多里诺的“快乐之家”里才能见到。所以，可以这样说，伊拉斯谟的教育理想只有在由学者精英主持的小型学校和家庭里才能实现。事实上，这类的学校在当时并不多见。当时的大多数学校仍如监狱般，不乏藤条和野蛮。

十五、十六世纪的欧洲，天主教会和各国君主争权夺势，国家间兵戎相见。他们无暇承担教育的重任。伊拉斯谟认识到，“很多人将精力放在战争，朝圣等事上，却没有人将自己奉献给教育。”^②既然公共当局无暇看管，伊拉斯谟只有建议每个家庭应承担起教育子女的责任。至于那些天资聪颖因出身寒门而不能接受自由教育的孩子，人们，尤其是有钱人应该本着人道的关怀来帮助他们。^③

相对而言，和他同时代的马丁·路德则在一定程度上把这一教育理想付诸了实践。在揭露和批判教皇与教会的严重弊端、教职人员的腐朽和堕落、经院哲学的烦琐无聊，主张废除禁欲主义和形式主义的宗教仪式方面，他和伊拉斯谟并无二致。此外，两人都极重视圣经研究，并且都希望所有基督徒能读到圣经。并且，马丁·路德在很多方面受惠于这位前辈。但是，以下观点的不同导致两人的分道扬镳。首先，在对待罗马教皇和天主教会的态度上，伊拉斯谟虽然谴责某些教皇的好战和教会内部的腐败，但他并不想否定罗马教皇的神权，他只想运用基督教人文主义思想来进行天主教会内部的改革。而路德则最终走上否定教皇的神权，通过宗教“革命”来改革教会的道路。其次，在对待人神关系上，二者的分歧十分明显。对伊拉斯谟而言，通过耶稣，人快乐地同上帝建立了直接的联系。对路德而言，人神是对立的，上帝在耶稣身上体现了他的仁慈，同人和好。但上帝的义是人窥探不着的。在人性论上，伊拉斯谟认为，人性是善的。路德则强调原罪，完全把人看成是罪人。在对待古典文化上，伊拉斯谟认为，它与基督教精神可以水乳交融，古代哲学家的著作有助于理解基督教的玄奥真理。路德则认为，古代哲学家的著作所宣扬的尽是渎神的话，并疑伊拉斯谟爱古典文艺的心多于爱上帝。从根本上说，这些分歧是人文主义者和宗教改革家的分歧。^④复次，关于社会理想，两人虽然都退回到古代寻找，但路德发现的是早期基督教教会的生活和教义，伊拉斯谟寻到的是古典希腊和罗马的世俗制度。伊拉斯谟是一个和平主义兼世界主义者，他心目中并无祖国观念，而他倾其半生的心血致力于教育、科学

^① W. H. Woodward. *Desiderius Erasmus Concerning the Aim and Method of Education*. Cambridge University Press, 1904. 93-94.

^② J.K. Sowards ed. *collected works of Erasmus*, 26vol. University of Toronto University, 1985. 377.

^③ J.K. Sowards ed. *collected works of Erasmus*, 26vol. 333.

^④ 陈海珠. 基督的哲学——伊拉斯谟的宗教思想述评 [J]. 世界历史, 1999 (6). 80.

和文化，以实现统一的欧洲之梦——语言的统一、宗教的统一和文化的统一。每当战争过后，渴望和平的人们总会想起他的和平之梦。在社会问题上，伊拉斯谟主张维持现状，巩固君主贵族的统治。路德的政治纲领是为实现德国的民族独立和国家的统一。他提出政教分离、以法治国的思想，主张“天塌下来，法律也要运行”。^①

可以这样说，表现在教育的组织上，伊拉斯谟的自由教育是超国界的、世界主义的教育、而非民族国家的教育，它由拉丁语和共享的基督教理想而统一起来。正因为如此，他的人文主义自由教育在民族主义、国家主义运动面前显得有点错轨，没有获得强大的物质力量的支持。^②马丁·路德主张宗教和政治的分离，教育应该由世俗政权，即国家来承担。他是第一个提出（强迫）义务教育并建议国家进行教育立法的人。这些思想成为近代教育开始的标志。此外，他还完成了这位前辈一直想做，但却未能做的事情。路德将《圣经》翻译成德语，编写《大小教义问答》供民众阅读。实现了伊拉斯谟将圣经教义普及到一般民众的梦想。

宗教改革运动以及后期反宗教改革的兴起，标志着伊拉斯谟教育治世思想的破灭。晚年，他受到天主教会和新教阵营的双双攻击和指责。但是，果真能用成者为王、败者为寇来对他的思想做一盖棺论定吗？不能！且读下文。

^① 刘明翰. 伊拉斯谟新论 [J]. 世界历史, 2002 (3). 82.

^② 陈海珠. 文艺复兴的绝唱——伊拉斯谟的基督教人文主义思想. 北京: 北京大学学位论文室, 1998. 32、33.

五、伊拉斯谟教育思想评价

文艺复兴把人的世界带入了阳光地带,对人的尊重和宽容成为这一时期文化成就的核心和精华。^①同样,人的高贵在这一时期的教育中也得以彰显。应当看到,伊拉斯谟的教育思想既具有人文主义教育思想的一般特征,又具有其独特的影响力和历史地位。

(一) 思想之独特

在教育目标上,伊拉斯谟突出“博学的虔敬”,希腊、罗马文化和基督教智慧的共融。这使得他的思想既不同于意大利的人文主义教育,也不同于新教和耶稣会学校的教育。前者容易导致个人主义和道德的滑坡,后者容易流于教条主义,缺乏理性和宽容。

在古典语教学方面,伊拉斯谟具有特别的天赋。他编写教学理论书籍、《对话集》和《格言集》。伊拉斯谟批判拘泥于文字和形式的西塞罗主义者,把拉丁语作为活的交际语言。尽管后人批评他忽视民族语,但是,他绝不狭隘。他苦心孤诣于古典拉丁语的教育,乃是为了实现统一的欧洲文化之梦。

伊拉斯谟对教育理论也有独特的贡献。这表现在他对影响人幸福的三个因素:自然、训练与练习三者关系的论述,以及早期教育的思想。他认为,儿童并不是“小大人”,教师应该研究孩子的自然能力和才智。他可能首先明确地认识到以自然及自发的能动性为基础和最有效教学方法的价值。^②从这个意义上来说,他是教育史上继昆体良之后,把教育方法提高到重要地位而予以研究的少有的教育家之一。^③这也使他成为倡导对教师进行系统训练的先驱者之一。^④

还需要指出的是,以往的研究通常认为,伊拉斯谟的教育思想具有阶级性和贵族性,理由是他把教育内容限定在古典作品和文学才能上,这使得其教育计划只适合朝臣和学者,而不被新兴中产阶级和普通民众所认同。笔者对此不敢苟同。作为基督徒和人文主义者,伊拉斯谟定义的人是普遍意义上的人,是上帝的子民,在上帝面前人人平等,只有生活方式而没有等级贵贱之分^⑤,自由教育并不限定于某个特定的阶级,而是面对所有的才智聪颖者。其次,除了关心年轻人的自由教育外,伊拉斯谟也非常关注平信徒的教育,呼吁其直接阅读圣经并效法基督。不能把他针对不同人采取的不同教育计划,视为阶级性。那种认为伊拉斯谟的教育思想具有贵族性和阶级性的看法有失偏颇。

^① 褚宏启著. 走出中世纪—文艺复兴时代的教育情怀[M]. 北京:北京师范大学出版社, 2005. 391.

^② (英)劳伦斯著;纪晓林译. 现代教育的起源与发展. 北京:北京语言学院出版社, 1992. 44.

^③ 赵祥麟主编,任钟印、李文奎编. 《外国教育家评传》:第一卷[M]. 上海:上海教育出版社, 1992. 234.

^④ Robert Ulich. History of Educational Thought. American book company, 1945.143.

^⑤ 陈海珠. 文艺复兴的绝唱——伊拉斯谟的基督教人文主义思想. 北京:北京大学学位论文室, 1998. 32.

（二）影响之广阔

伊拉斯谟的教育思想，大到教育的抱负，小到语言教学和学习方法，足见他功力之深厚。作为那个时代的人文主义巨匠，其国际学者的身份使他拥有非同凡响的影响力，促进了人文主义思想在北方的传播。在英国，他的挚友和同道是科利特与莫尔，前者是圣保罗学校的主办者，伊拉斯谟对这所学校产生了很大的影响。他除了在私人交往和通信中与科利特交换看法外，还修订由李利主编的拉丁语教材《李利拉丁文法》（*de construcione*），此书作为英国文法学校的标准教材，长达三个世纪之久。伊拉斯谟对圣保罗学校的环境布置也提出建议。这所学校一直使用他的两篇祷告词。^①他还把《词语的丰富》献给科利特。伊拉斯谟与莫尔的友谊曾被传为佳话。在德国宗教改革的后期，路德的追随者梅兰克顿在自由意志的问题上与路德渐行渐远，最终形成了与伊拉斯谟更近的观点。^②在西班牙，伊拉斯谟有维未斯这位知音。两人在卢万相遇后便相互敬重，常常通信，并且阅读对方的作品，相互研磨。^③未维斯把《基督教的女子教育》献给玛丽公主。伊拉斯谟的女子教育思想则主要针对中产阶级家庭的女性。伊拉斯谟的影响泽及拉伯雷和伊利欧特（Thomas Elyot）。作为欧洲人文主义者的后起之秀，拉伯雷特别崇拜这位大师。他曾致信晚年的伊拉斯谟，“我所做的一切，我的全部成就，都应归于你。我若不知图报，岂不成了人所不齿的忘恩负义之徒。”^④受《论基督教君主的教育》的影响，英国人文主义者伊利欧特撰写《郡守之书》（*The Book Named the Governor*）。这是一部讨论道德哲学的书，意在指导将来会身居高位的人，阐述什么是适合于他们身份和地位的道德原则。通过比较两者的早期教育观，有理由断言伊利欧特在写此书之前曾研究过伊拉斯谟的《论正确的教学方法》。从这一意义来说，伊利欧特是在向英国人阐述伊拉斯谟的教育思想。^⑤

总体说来，相比德国与法国，英国的教育实践更受伊拉斯谟的影响。在《西方教育史》中，教育史家鲍温认为，十六世纪中叶，伊拉斯谟、路德和梅兰克顿的教育思想开始影响欧洲的教育实践。伊拉斯谟的教育主张主要在英国开展，在那里人们喜欢用哲学理解信仰。后两者的教育思想主要在德国开展，那里的人们乐于从圣经本身来接受信仰。十七世纪，随着清教徒向美洲大陆的迁移，伊拉斯谟的思想也被带到了美国。他与丁道尔（William Tyndale）的作品是十七世纪美

^① Craig R. Thompson translated. *The colloquies of Erasmus*. The University of Chicago Press, 1965. 32.

^② （德）马丁·路德著，菲利普·梅兰克顿著；逯耘译。协同书[M]。南京：译林出版社，2003. 122.

^③ Craig R. Thompson translated. *The colloquies of Erasmus*. 218.

^④ （奥）斯·茨威格著；姜瑞璋等译。一个古老的梦——伊拉斯谟传[M]。沈阳：辽宁教育出版社，1998. 134.

^⑤ W.H. Woodward. *Studies in education during the age of the renaissance 1400-1600*. Cambridge: at the University Press, 1924. 275.

洲移民者最爱的读物。其中，《对话集》、《格言集》和《呼吁书》(paraphrase)对美洲移民者产生了深远的影响。^①

(三) 意义之深远

伊拉斯谟对中世纪后期天主教会的腐败、僧侣的失职、宗教上的仪式主义、民间社会的迷信行为，以及经院哲学进行了尖锐的批判，并且提出了自己的改革方案。他的基督教复兴观念意义深远。正是从他的“回归源流”的信念中，改革者们汲取了两个文化观念：其一，古典文学与基督教福音同沉沦、共复生；其二，僧侣与经院哲学家是挑战古典文学与福音沦陷的祸根。这就为欧洲十五、十六世纪之交的社会与宗教改革奠定了舆论基础。

教育史上，伊拉斯谟揭批了中世纪的经院式教育，开创了欧洲古典文科教育的先河，复活了自由教育思想。特别是对自由教育的理论，以及拉丁语教学法做出了很大的贡献。从某种意义上说，很少有人能像他那样如此巨大地影响欧洲的教育。他鼓励好的教育方法，认为教师应充分理解并宽容地对待学生，以精确的精神、历史批判的方法和国际化视角来研究古典学问，^②所有这些使得古典语言和文学成为古典文科中学的主导性学科，直到19世纪初。

笔者认为，伊拉斯谟所推崇的理性、宽容与和平的精神是全人类的精神财富。这三者与教育有着密切的联系。理性容不得愚昧、狂热和暴力。理性与宽容结合能成就人类的和平。但是理性之达成和宽容之培养惟有藉着教育方能实现。同时，教育与学术却只有在和平的环境中才能取得真正的发展。它们之间一环紧扣着一环。伊拉斯谟做了一辈子的和平治世梦，他为之奋笔疾书和东奔西走。教育，藉着对君主的教育，对民众的基督教教育，对年轻人的自由教育来消除无知和罪恶，提高人的道德水平，实现欧洲的统一。但是，在他有生之年，伊拉斯谟便目睹其梦想的破碎：统一的欧洲天主教社会被撕裂，一个个民族国家崛起，人们倍受新旧教交战之苦。历史的脚步向前迈进，伊拉斯谟和他的思想沉寂在图书馆的一隅。当人们停下匆匆的脚步，回眸凝望他的思想时，便会发现是他留下了这个古老的梦，即人类社会将不可抗拒地出现普遍的人道主义，心胸明朗胸怀正义的理智将战胜出于私欲的一时冲动。^③这在历史的长河中，并不乏回响。蒙田、斯宾诺莎、狄德罗、伏尔泰、莱辛、席勒、康德、托尔斯泰、甘地和罗曼·罗兰等在不同的时代以不同的笔触表达了崇尚理性、宽容与和平的精神。2002年7月17日，欧盟

^① 林玉体. 美国教育思想史[M]. 台北: 三民书局出版社, 2002. 8.

^② Robert Ulich. History of Educational Thought. American book company, 1945.148.

^③ (奥)斯·茨威格著; 姜瑞璋等译. 一个古老的梦——伊拉斯谟传[M]. 沈阳: 辽宁教育出版社, 1998. 140.

委员会公布了一项以伊拉斯谟为命名的大学交流计划——“伊拉斯谟世界”，旨在吸引其它大洲的研究生来欧洲学习和交流，以提高欧洲大学的竞争力和知名度。这再好不过地证明了当代欧洲人与这位先贤在道德、宗教、文化乃至人生观方面超越时空的内心共鸣。

附录 1: 《对话集》主要内容摘录

虔敬: 在《年轻人的义务》(The whole duty of youth)中,伊拉斯谟塑造了一个名为 Gaspar 的学生形象,他早熟、虔诚,甚至有点古板。据考证,其原型很有可能是科利特在圣保罗学校培养的首批得意门生之一。这篇对话很好地体现了圣保罗学校的教育计划和思想。以下是 Gaspar 和另一个名叫 Erasmus 的对话,后者是一个对基督信仰思考很少,随大流生活的人。

Erasmus: 那么,什么是虔敬呢?

Gaspar: 单纯地敬拜上帝并遵行他的命令。

Erasmus: 究竟是什么样的呢?

Gaspar: 说来话长,但是可以概括为四点。

Erasmus: 哪四点?

Gaspar: 首先,要对上帝和圣经有正确的认识,不仅要敬畏上帝还要把他作为最荣耀的父亲,全身心地爱他。其次,尽力使自己不被指责,也就是,不要伤害别人。第三,要操练仁爱。第四,在患难中忍耐,不计算别人的恶,不以恶报恶。

学习: 在《早早地起床》(Early to rise)中,伊拉斯谟通过爱睡懒觉的 Philypnus 和勤奋好学的 Nehpalius 的对话告诫年轻人,早晨是一天中最佳的学习时间,早上学习一个小时抵下午学习三个小时,并且对身体也不会有损害。^①在《学习的艺术》(The art of learning)中,一个叫 Desiderius 的青年希望能毫不费力地完全掌握自由学科(liberal arts),恰好当时有一本书承诺在十四天内能轻松地掌握自由学科。当 Desiderius 向 Erasmus 咨询意见时,后者发表了以下看法:

世间的财富,如黄金、钻石、宫殿有时可以靠运气得到,但真正的财富——学问却需要“为伊消得人憔悴”后,方可获得。……要想博学多识,需要对学问产生热爱和羡慕之情,这种感情的建立可以通过日常生活中的观察体悟到,你瞧!学问能使人充实,能带给人最高的荣誉和力量,它使人文明开化,从而区别于野兽。此外,还需要勤奋、全身心地投入,以及持之以恒。……对于学习的内容,你要想避免忘得快,就需先理解它,然后常常温习。……和博学多识的人常常接触并交谈,饭后搜集经典著作的美文佳句,如此日积月累,学问必见大增。^②

礼仪: 文艺复兴时期,工商业和城市的发展促使富裕后的人们关注社交礼仪。教育家也随之关注学生的礼貌教育。这就是何以说,伊拉斯谟的《男孩的礼貌教育》屡次被重印,并被译成十二种语言的原因。《关于礼仪的一课》(A lesson in manners)便是前者的先声。这篇对话讲的是一个教师在见到一个邈邈的学生时,

^① Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. The University of Chicago Press, 1965. 450.

^② Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. 460-461.

对他的“训话”。

平时着装，要整洁得体。见到长辈要脱帽致敬。和他交谈时，要站直，双脚并拢，手臂自然垂直不动，不要抓耳挠腮。面容和悦、神情自然，尊敬地看着对方。集中注意力听，不要随意插话，需要回答时，言语简洁而审慎，吐字清晰，不要语速太快，也不要结结巴巴或声音细小。

见到年长者、官员、牧师，医生及其他有教养的人士时，要脱帽敬礼，经过教堂和十字架时，也当如此。

参加晚宴时，要最后一个“拿筷”。可口精美的饭菜传过来时，或是有礼貌地拒绝，或是接受后道谢并传给身边的人。喝酒要节制。别人讲话时，要微笑地看着他，除非被别人邀请，否则不要随意插话。听到淫褻的话时，不要笑，板起面孔就像没有听见一样。不要自我吹嘘（在酒桌上，借着酒兴很容易吹牛），不要轻视或议论别人，对衣着寒酸的人也要热情和礼貌。这样，你会赢得很多朋友。宴会若是拖得很长，可向同坐者说声抱歉，然后离开。

与不同人打交道时，根据对方的身份和地位，随机应变，让自己举止交谈得体，使别人感到舒服自然。^①

礼节：《对话集》中有许多以宴会为场景的对话，如《神圣的宴会》（The godly feast）、《诗兴盎然的宴会》（The poetic feast）、《渎神的宴会》（The profane feast）。其中，宴会主人周详热情的款待，宾客的谈笑风生给人留下深刻的印象。其实，宴会不仅是吃喝玩乐，更是志同道合者之间的交谈。作为一个漫游各国的学者，伊拉斯谟对这样的场合并不陌生。但就说他在莫尔家中，与英国人文主义者的席间谈话就有许多次。在《有许多客人的宴会》（A feast of many courses）中，伊拉斯谟借 Apitius 之口将如何成功地筹办一场有操着不同语言的八方来客参加的晚宴向读者一一道来，座位的安排、饭菜的摆放、如何使大家玩得开心、如何在餐桌上挑起话题以助谈兴、遇到喝酒不节制且容易闹事的人该如何处置等等，他均提出对策和建议。

女子教育：女子可以接受自由教育吗？在《修道院院长和博学多识的女士》（The abbot and the learned lady）中，伊拉斯谟作出肯定的回答。在对话中，修道院院长看到 Magdalia（以托马斯·莫尔的大女儿 Margaret Roper 为原型）有许多藏书，并且有一些是拉丁语和希腊语著作。于是，他大跌眼镜。他亮出自己的观点：人生有睡眠、晚宴、金钱，荣誉已经足够了，读书太辛苦了。纺线杆和锭子才属于女人。拉丁语不适合女人，有碍于贞洁。书会破坏女人的智慧，使人发呆和疯狂。男人们通常不喜欢读书多的女人，我也不会娶这样的女士。若是只有通过努力才能得到智慧，我宁愿不要它。对此，Magdalia 做出机智的驳斥：理智的

^① Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. The University of Chicago Press, 1965. 20-21.

快乐才是真幸福。女人理家和相夫教子都需要智慧，而书本可以提供智慧。拉丁语著作中不乏博学、智慧、雄辩和虔敬，与这些作者对话远比阅读充满无聊故事的法语书更能使女人受益。纵情玩乐更能使人疯狂。我已经有了一个和你完全不同的丈夫。学问使我们更加亲近相爱。世间最宝贵的东西，通常需要付出努力才能得到。^①

育儿：伊拉斯谟很重视儿童的早期教育，他曾以《论儿童早期的自由教育》献给天下的父亲。《对话集》中的《初为人母》（The new mother）则是以写给母亲的。对话中，Eutarapelus 访问刚刚生下孩子的 Fabulla，与她有一番很长的谈话。她用很多时间谈论亚里士多德对人的身体、心灵和灵魂，以及三者之间关系的看法，总意是说身体是灵魂的居所。^②对儿童的身体进行喂养和照看的同时，更要重视儿童的道德教育。文中也提到男女的地位，因此，它和《求爱篇》（Courtship）以及《婚姻篇》（Marriage）共同构成伊拉斯谟的女性观。孩子出生后应该由母亲亲自养育，还是交给保姆来看管？对于这一问题，历来教育家看法不一。在柏拉图的理想国中，孩子出生后交给国家，由专门挑选出来的保姆来养育。在莫尔的乌托邦中，孩子应该由母亲亲自喂养和教育。^③伊拉斯谟借鉴普鲁塔克的观点，认为母亲一定要亲自抚养和教育刚出生的孩子，只生不养只能算是半个母亲。若不得已，才请保姆，但必须选择健康且德行良好的保姆。

一个绅士的人生选择：《老人们闲谈》是一篇读起来有趣，但掩卷让人沉思的对话。几个曾在巴黎读书的同窗在旅途中相遇，此时都已近耳顺花甲之年，惊喜之余，便是无限地感慨。于是各自讲述自己的人生。四人中，一人毕业后肩负公职，丧妻后把孩子拉扯大，过着悠闲遂心、受人尊重的绅士生活。另一人在毕业后吃喝嫖赌，毫无责任感地生活着，至今仍穷困潦倒。说到自己的艳遇，还得意洋洋。一人在毕业后立志经商，但是不幸遭遇海难，人（未婚妻）财两空，受尽了父亲的白眼，于是选择四处游荡，靠耍一些小伎俩度日。谈到自己在外的见闻时，他还颇为自得。另一人毕业后选择做牧师，过起了四平八稳的生活。很显然，第一个人的生活是伊拉斯谟所推崇的。这个名为 Glycion 的人，在朋友的追问下，说出了“看起来远比实际年龄年轻”的秘诀。

在巴黎求学后，我回到了自己的家乡。在开始自己的事业之前，我首先向德高望重的前辈征求意见，在我眼中，他是一个幸福的人。

.....

然后，我选择了一个适合我的妻子，我们相敬如宾。她为我生下两男二女。我担任了公职，其实，有更大的官职供我选择，但我还是选择了一个适中的，这

^① Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. The University of Chicago Press, 1965. 219-223.

^② Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. 277.

^③ Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. 267.

样既可以确保赢得尊重又能减去一些麻烦。因为，运气太好会遭来妒嫉，适度才是最安全的。在做官和为人处事上，我尽量不使自己的获得建立在别人的损失之上。为官时，公私分明。不树敌，以恩慈、宽容平息事端，宁愿损失利益也不失去朋友。对人和善，不侮辱论断别人，让别人感到很舒服自然。不打探别人的隐私，不说东道西，不挑起事端。……这样，我避免了别人的嫉妒，还在人群中赢得赞誉。

丧妻后，我为了孩子的缘故没有再结婚。你们说单身的日子很难熬，我不觉得如此，通过约束己心，我能够避开情欲和憎恨。我常常省察自己，看有否犯罪，如有罪念和恶行，便立即向神悔改。对于死亡，我自出生便知道人终究会死去。我不会为之忧虑，而是有尊严且高贵地生活着。^①

死亡：西方文化受基督教的影响，认为人是有灵魂的，人生也并非现时此刻。肉体的消亡并非是永恒生命的结束。相比永恒而言，今生极其短暂，但它却是有意义的。人们在有限的年日应为来生做预备。这种观念影响到欧美国家的教育家，譬如，17世纪著名的新教教育家夸美纽斯认为，教育的目的是培养学问、德行和虔信，为来生做准备。西方人，至少十六世纪的民众相信，人在活着的时候若相信耶稣基督且遵行圣经的教导，当肉体消亡时，灵魂将到上帝那里。但是，对死亡大有战兢、以宗教仪式和金钱来赎罪，以及大肆装饰坟墓的人屡见不鲜。《葬礼》(the funeral)便是一篇关于死亡和丧葬的对话。伊拉斯谟借 Phaedrus 之口讲述两个对待死亡有不同看法和遭遇的人。

Gorge 是一个在部队服役多年的将军，他靠虚报军饷和精明营私而发家。由于一个子弹头留在体内而病倒。自此，他便不得安宁。医生、修士和牧师纷至沓来，前者为他医治身体，但是在收费后，仍然彼此争吵且未诊断出病因。牧师则为了争夺听取 Gorge 的忏悔和葬礼的举办权而吵闹不休。末了，善于“解决争端”的病人平息了他们的吵闹。然后是商量遗产分配和遗孤安置。结果，38岁的妻子被迫进入修道院，大儿子去罗马为父亲守孝一年，到法定年龄后去做牧师，而他并不情愿这样做。小儿子和两个女儿分别由三座修道院监管。病人的家人若是违反诺言，财产将被修道院没收。再后来是在病人床榻前讨论如何操办葬礼。在众人的争吵不休中，病人痛苦地离开人世。按照宗教仪式，葬礼办得风风光光，各派神职人员都派遣代表参加，葬礼上对死者也不乏美言颂词。^②

虔敬正直的 Phaedrus 在去世前四天还去教堂听道、做弥撒和向牧师忏悔。就像他生前从未给别人带来麻烦一样，他离世也是如此。当他被亲密的医生告知在世的时间不多时，他向妻子、儿女和牧师作一交待。他把生前积攒的钱留一些

^① Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. The University of Chicago Press, 1965. 192-195.

^② Craig R. Thompson translated. The colloquies of Erasmus. 360-368.

给妻子儿女，剩余的分给勤劳的穷人。葬礼的操办一切从简。在病榻上时，他让亲人为他阅读圣经，尤其是圣经中希西家蒙神的应允多活一些年日后的赞歌，拉撒路从死里复活的故事等。临终前，他感谢妻子陪他风雨兼程这么多年，告诉她要是改嫁，要选择德行高尚之士。劝诫孩子要听妈妈的话，要彼此相爱。最后，他亲吻着十字架说：“主是我生命的力量，我还有什么可怕的呢？”遂离开人世。^①

当然，Phaedrus的死更像一个基督徒。伊拉斯谟写这篇对话的用意是使“那些像对话中的医生和牧师的人自觉惭愧，从而停止做这样的事情。也借机告诫那些类似对话中将军的人，不要再犯类似的错误。也应虔诚之士的请求批评那些不法之徒，正是由于他们的行为，社会秩序才遭到德行之士的不悦。”^②

死之痛苦更显生之宝贵，知道如何有尊严的死，也算是明白如何有尊严的生了。

^① Craig R. Thompson translated. *The colloquies of Erasmus*. 369-373.

^② Craig R. Thompson translated. *The colloquies of Erasmus*. 369.

附录 2: 伊拉斯谟生平活动年表

- 1466 出生在荷兰鹿特丹的教士家庭。
- 1470 在教区学校就读。
- 1476 就读于德文特学校
- 1480-82 在平民生活兄弟会创办的学校读书。
- 1483 进入斯特恩的奥古斯丁修道院。
- 1490 研究瓦拉 (Valla) 并写作《反对野蛮》(Anti-barbari)。
- 1492 被任命为牧师。
- 1493 离开修道院。
- 1494 就读于巴黎大学。
- 1495 评注 Gaguin 的《历史》。
- 1496 在巴黎做拉丁语教师。
- 1499 第一次访问英格兰。
- 1500 离开英格兰奔赴巴黎, 著《格言集》。开始学习希腊语。
- 1501 整理出版西塞罗的《论义务》(De officiis), 现已佚失。
- 1502 在卢万。
- 1503 《基督徒战士手册》在安德卫普出版。
- 1505 第二次访问英格兰。
- 1507 在博洛尼亚, 12 月份时去威尼斯。
- 1508 《格言集》再版, 并整理出版欧里庇得斯的戏剧, 本年 11 月去帕图瓦, 12 月去 Siena。
- 1509 去罗马和那不勒斯, 再访英国; 出版《愚人颂》。
- 1510-14 在英国。《论正确的教学方法》和《论词语的丰富》出版。
- 1516 《论基督教君主的教育》与《新约圣经》注释出版。
- 1517 著《新约圣经》释义与《和平的诉求》, 访布鲁塞尔、英国、安德卫普和卢万。
- 1518 在巴塞尔, 《反对野蛮》出版。
- 1519 定居卢万。
- 1521 离开卢万。
- 1522 定居巴塞尔。
- 1523 最后修订《对话集》。
- 1524 注释福音书; 卷入与马丁·路德有关“人是否有自由意志”的争论。
- 1526 关注有关西塞罗主义的争论; 《男孩的礼貌教育》在巴塞尔出版; 巴黎大学谴责《对话集》。
- 1527 写作《西塞罗主义》。
- 1529 离开巴塞尔赴弗赖堡, 《论男孩早期的自由教育》在巴塞尔出版。
- 1530 拒绝参加由新旧教派组织的奥格斯堡会议, 基督教世界一分为二。
- 1534 重返巴塞尔。
- 1536 在巴塞尔逝世。

附录 3: 伊拉斯谟著作中外文对照表

神学著作

- 1、基督徒战士手册 (Enchiridion militis Christiani 1503; The Manuell of the Christen Knyght, trans. by W. Tyndale, 1533)
- 2、《新约圣经》注释本 (Annotationes in Novum Testamentum , 1516)
- 3、《新约圣经》释义 (Paraphrases in Novum Testamentum,1517; Paraphrase of Erasmus upon the Newe Testament, 1548)
- 4、(Ratio verae theologiae ,1519)
- 5、论意志自由 (De libero arbitrio diatribae,1524; On the Freedom of the Will)
- 6、(Hyperaspistes diatribae adversus servum arbitrium Martini Lutheri ,1526)

教育著作及其它

- 1、格言集 (Adagia ,1500; Proverbs or Adagies, 1539)
- 2、论正确的教学方法 (De ratione Studii, 1511; On the Right Method of Instruction)
- 3、论词语的丰富 (De copia verborum,1511; A Plenitude of Expressions)
- 4、愚人颂 (Moriae encomium 1509; The Praise of Folly, 1549)
- 5、论基督教君主的教育 (Institutio principis Christiani,1516; The Education of a Christian Prince, 1936)
- 6、和平的诉求(Querela pacis ,1517; The Complaint of Peace, 1559)
- 7、对话集(The Colloquies, 1518)
- 8、西塞罗主义(Ciceronianus,1528; Ciceronianus or A Dialogue on the Best Style of Speaking, 1908)
- 9、论男孩早期的自由教育 (De pueris instituendis,1529; On the Education of Boys)
- 10、正确地说拉丁语和希腊语: 一个对话 (De Recta Pronuntiatione; The right way of speaking Latin and Greek: A Dialogue)
- 11、劝人研究基督教哲理, 又名呼吁书 (Paraclesis; Exhortation to the Study of Christian Philosophy)
- 12、男孩的礼貌教育 (De civilitate morum puerilium,1529; On civility in Children)

(以上内容参考伍德沃德的《伊拉斯谟论教育的目的和方法》, 以及大英百科全书)

参考文献

英文类文献:

1. Bowen, James. *A History of Western Education*. N. Y. : St. Martin's, 1972.
2. Craig R. Thompson translated. *The colloquies of Erasmus*. The University of Chicago Press, 1965.
3. J.K. Sowards ed. *Collected works of Erasmus*, 26vol. University of Toronto Press, 1985.
4. John C. Olin ed. *Christian Humanism and the Reformation: Selected Writings of Erasmus*. New York 1975.
5. Robert Ulich. *History of Educational Thought*. American book company, 1945.
6. W.H. Woodward. *Studies in education during the age of the renaissance1400-1600*.Cambridge: at the University Press, 1924.
7. W. H. Woodward. *Desiderius Erasmus concerning the aim and method of Education*. Cambridge University Press, 1904.

外文译著

- 1、 G. R. 波特编；中国社会科学院历史研究所组译。剑桥世界近代史，第2卷 [M] 。北京：中国社会科学出版社，1999。
- 2、（奥）斯·茨威格著；姜瑞璋等译。一个古老的梦——伊拉斯谟传[M]。沈阳：辽宁教育出版社，1998。
- 3、（德）马丁·路德、菲利普·梅兰克顿著；逯耘译。协同书[M]。南京：译林出版社，2003。
- 4、（法）爱弥尔·涂尔干著；李康译。教育思想的演进[M]。上海：上海人民出版社，2003。
- 5、（荷）伊拉斯谟著；李康译。论基督教君主的教育[M]。上海：上海人民出版社，2003。
- 6、（荷）伊拉斯谟著；许崇信译。愚人颂[M]。沈阳：辽宁教育出版社，2001。
- 7、（捷）夸美纽斯著；傅任敢译。大教学论[M]。北京：教育科学出版社，1995。
- 8、（美）爱德华·麦克诺尔·伯恩斯、菲利普·李·拉尔夫著；罗经国等译。世界文明史 [M]。商务印书馆，1987。
- 9、（美）格莱夫斯著；吴康译。中古教育史[M]。上海：华东师范大学出版社，2005。
- 10、（英）阿伦·布洛特著；董乐山译。西方人文主义传统[M]。北京：生活·读书·新知三联书店，1997。
- 11、（英）博伊德、金合著；任宝祥、吴元训主译。西方教育史[M]。北京：人民教育出版社，1985。
- 12、（英）劳伦斯著；纪晓林译。现代教育的起源与发展[M]。北京：北京语言学院出版社，1992。
- 13、（英）伯特兰·罗素著；马家驹，贺霖译。西方的智慧，上卷[M]。北京：世界知识出版

社, 1992.

- 14、(英)托马斯·马丁·林赛著;孔祥民等译. 宗教改革史, 上册[M]. 北京: 商务印书馆, 1992.
- 15、(英)英格拉姆·汤姆凌著;张之璐译. 真理的教师: 马丁·路德和他的世界[M]. 北京: 北京大学出版社, 2004.

中文类文献

- 1、陈海珠. 基督的哲学——伊拉斯谟的宗教思想述评 [J]. 世界历史, 1999 (6).
- 2、陈海珠. 文艺复兴的绝唱——伊拉斯谟的基督教人文主义思想 [D]. 北京: 北京大学学位论文室, 1998.
- 3、陈乐民. 欧洲文明十五讲[M]. 北京: 北京大学出版社, 2004.
- 4、褚宏启著. 走出中世纪——文艺复兴时代的教育情怀[M]. 北京: 北京师范大学出版社, 2005.
- 5、杜成宪、邓明言. 教育史学[M]. 北京: 人民教育出版社, 2004.
- 6、林玉体. 西洋教育史[M]. 台北: 文景出版社, 中华民国七十四年.
- 7、林玉体. 美国教育思想史[M]. 台北: 三民书局出版社, 2002.
- 8、刘明翰. 伊拉斯谟新论 [J]. 世界历史, 2002 (3).
- 9、谈晓奇. 克雷明教育生态学理论述评 [D]. 上海: 华东师范大学学位论文室, 2006.
- 10、吴式颖、任钟印主编. 外国教育思想通史, 第四卷[M]. 长沙: 湖南教育出版社, 2002.
- 11、吴元训选编. 中世纪教育文选[M]. 北京: 人民教育出版社, 2004.
- 12、肖四新. 文艺复兴时期人文主义的三种主要形态 [J]. 高等函授学报, 2004 (2).
- 13、张斌贤、褚宏启等著. 西方教育思想史[M]. 成都: 四川教育出版社, 1994.
- 14、赵祥麟主编, 任钟印、李文奎编. 《外国教育家评传》, 第一卷[M]. 上海: 上海教育出版社, 1992.
- 15、朱孝远著. 近代欧洲的兴起[M]. 上海: 学林出版社, 1997.

后记

在师大学习与生活的三年，是一段令我感恩的时光。在上海这座古老而又年轻的城市里，终日行走在静谧、美丽的华师校园之中，沐浴着教育系优良浓厚之学风，感受着师长风化雨之精神，同学间切磋琢磨之气息。真是受益颇多！不单有阅读和思考之乐，学术报告的大餐，以及扎实、沉稳的学术训练。还有同道和朋友一起同乐共忧。

研究生一年级时，我这修了李政涛老师开设的教育文化学。其中，宗教文化与教育这一主题引起了我的兴趣。我开始关注基督教文化与教育。后来，眼光逐渐转向伊拉斯谟这位人文主义巨擘身上。这一想法得到导师郑明言先生的极大支持和鼓励，于是，我便“大张旗鼓”地搜集资料，并做文献综述。之后的一两年里，不断地搜集和整理资料，并构思此文。期间，有幸得到许多师长的帮助和指导。我的导师郑明言先生曾给予我悉心的指导，无论是前期论文资料的搜集、构思与框架，还是后期文字的润饰。教育学系的单中惠老师、杜成宪老师、王保星老师曾耐心听我表达关于这篇论文的不成熟想法；并给予切实、中肯的建议。北京大学历史系朱孝远教授在我北上时，热情地接待了我，提出写作建议，并提供《伊拉斯谟选集》第26、31-35卷。他的硕士生、现在南京财经大学工作的陈海珠女士把她的硕士论文《文艺复兴的绝唱——伊拉斯谟的基督教人文主义思想》邮寄给我，并对我这篇论文的开题报告提出详细的修改意见。此外，舍友许琼曾托其北大的同学帮我复印资料。同门玉娟、阿文、李宁，以及已毕业的师兄师姐，还在读书的师妹在日常的生活与学习中相互勉励和支持，给予我诸多关怀。

初夏的脚步悄然来临，小鸟在树林里欢唱。朝露亲吻着睡莲，雨挂河水在静静地流淌。望着金色的曙光，我知道在不久之后，就要起航。那沉甸甸的行囊里，既有感恩；也有希望。

张华丽

2007年5月于华师3舍